



Še je čas. Okusite pestro poletje!

Festival Soboški dnevi je ponovno zadovoljil številne okuse. Pestro poletno dogajanje v občini se nadaljuje z različnimi dogodki, prvi večji bo že to soboto.

V čast prve omembe mesta Murska Sobota bo 16. julija potekal 21. občinski praznik. Najprej bo v Gledališču Park slavnostna seja mestnega sveta, na kateri bodo podelili občinske nagrade in priznanja, popoldne pa se bo dogajanje preselilo na Slovensko ulico, kjer se bodo zvrstili glasbeni nastopi. Prireditve se imenuje »Sobota praznuje«, organizatorji pa trdijo, da takšnega občinskega pra-

znika še niste doživeli. Tako bosta ob 17. uri nastopili Tjaša Cigut in Dorina Gujt, ki se predstavljata pod skupnim imenom Mūvi, sledil bo nastop skupine Vibration, ob 21. uri pa še vrhunec večera – koncert Sama Budne. Poskrbljeno bo seveda tudi za jedačo in pijačo. Za oboje prav tako odlično skrbijo na Sočni vilici, festivalu ulične kulinarike, ki se vsak drugi sončni petek odvija ob Hranilnici pre-

kmurskih dobrot v Murski Soboti. Odličen obisk kaže na to, da so tovrstni kulinarčno-družabni dogodki v mestu več kot dobrodošli. Sočnost okusov boste lahko seveda še dalje doživljali vse poletje. Prav tako ne gre zamuditi odličnih dogodkov v okviru Soboškega poletja, z odličnim koncertnim programom vabi tudi novo poletno prizorišče na prostem – Skrito dvorišče. Za stavbo Hranilnice

prekmurskih dobrot boste lahko do konca avgusta okusili še šest koncertov. Zanimivo bo dogajanje v okviru Mikkovega Jö poletja, ki se bo vsak petek in soboto odvijalo do konca avgusta. Na začetku septembra bo Mursko Soboto zatresla Fronta, kar sovpada s simboliko počasnega poslavljanja od poletja. Zatorej, še je čas, kot pravi Vlado Kreslin. Mi pa dodajamo: Okusite poletje!

Mestni svetniki tokrat največ o Pomurskih lekarnah / stran 4



Intervju: Jukio in Keiko Mori / stran 15



Profil: Asja Benčec / stran 18





Uresničili dolgoletne sanje

Društvo paraplegikov Prekmurja in Prlekije je konec junija slavnostno predstavilo novo kombinirano vozilo. Društvo, ki vključuje ljudi, ki so v svojem vsakdanjem življenju vezani na uporabo invalidskega vozička zaradi posledic paraplegije, tetraplegije, parapareze ali tetrapareze, šteje okrog sedemdeset predstavnikov, nov kombi pa je bil njihova dolgoletna želja. Poleg predsednika društva Stanka Novaka sta se prevzema udeležila murskosoboški župan dr. Aleksander Jevšek in podpredsednik Zveze paraplegikov Slovenije Damjan Hovnik, prevzemu pa je sledil še bogat kulturni program z blagoslovom novega vozila. / Karlo Vratarič



Sprehodili so se z Ědno

Na ploščadi pred Soboškim gradom se je odvil drugi letošnji Sprehod ob glasbi. Potem ko so ga odprli Zdenek Bily Dixieland Band, je teden dni zatem nastopila še prekmurska skupina Ědna. Projekt prireja Mladinski informativni in kulturni klub Murska Sobota v sodelovanju z murskosoboško občino. / Aleš Cipot



Otroci ustvarjali in raziskovali

Prvi teden počitnic so v Hiši Sadeži družbe za otroke od šestega do desetega leta starosti pripravili raziskovalno-ustvarjalni tabor. »Tudi letos izvajamo poletne počitniške taborje za otroke. S prvim smo skušali otroke razbremeniti šolskih skrbi,« pravi Svetlana Gorišek iz Hiše Sadeži družbe. Prvi dan je bil v znamenju kulinarike, tako so otroci pomagali peč mafine. Drugi dan so spoznavali so romsko kulturo, navade, običaje in plese ter pekli romske pogačice. Naslednji dan so iz starih plastenk izdelovali zajčke, medvedke in marsikaj drugega. V četrtek so se seznanili z gobami, nato so prepevali stare pesmi, zadnji dan pa so spoznavali še mandale in origamije. / Ksenija Glažar



Na trdnih tleh

Obujanje prijetnih spominov je zanimivo opravilo. Če jih podoživiš na kraju samem, je še prijetnejše.

Spomnim se poletja pred več kot petnajstimi leti. Takrat smo bili še nezreli mulci in prvi mozolji so nam povzročali skrbi, toda verjetno ne takih, kot smo jih mi staršem. Na stopnicah šole smo peli v slovo. Fantje seveda frajerji, ki smo čustva požirali hitreje kot slino. Spomnim se pogleda na sošolke. Solze so jim silile v oči. Objeti smo stali pred občestvom profesorjev in učencev. Mi, mulci, ki smo vstopali v svet odraslih. Nekateri smo poslušali Alija Ena in Klemna Klemna ter si predstavljali, da je življenje kot rima. Hitro smo spoznali, da je zlaganje rim preprostejše.

Klemna Klemna in Alija Ena sicer več ne poslušam, a pogled na devetošolce me je nedavno vrnil v tiste čase. Bilo je vroče in dvorana polna mladih, ki pričakujejo nekaj velikega. Fantje in punce so bili urejeni po zadnji modi. Nekaterim bi jih pripisal vsaj dvajset. Opazoval sem njihove poglede, ko so s kotički oči iskali sorodnike, prijatelje in znance. To so bili pogledi otrok, ki se pripravljajo na življenje. Ali kot pravita Maja in Kaja, ki ju predstavljamo v tej številki: »Komaj čakamo, da zrastemo, po drugi strani pa vemo, da je otroštvo minilo.« Izkusiti svet odraslosti bo vsekakor zanimiva izkušnja.

Velja jo dobro izkoristiti, ostati na trdnih tleh in si denimo postaviti življenjsko vodilo. Tudi izjemno talentirana Asja, ki je pripadnica te mlade generacije, ga ima. »Če si na začetku najslabši, ne obupaj, kajti to pomeni, da lahko najbolj napreduješ.«

Je temu še kaj dodati?

Tadej Buzeti,
odgovorni urednik

Ekipa Soboških novin odhaja na počitnice. **Naslednja številka tako izide v četrtek, 15. septembra 2016.** Želimo vam obilo poletnih užitkov!

Glasilo Soboške novine izdaja mestni svet Mestne občine Murska Sobota. Ustanovitelj je Mestna občina Murska Sobota, Kardoševa 2, 9000 Murska Sobota.

Izdajateljski odbor: Mag. Robert Celec (predsednik), dr. Aleksander Jevšek, Aleša Kovač, Jasmina Opec Vöröš, Andrej Mešič, Goran Milošević, Marjan Žekš

Naslovnica: koncert Vlada Kreslina na Soboških dnevih 2016, foto: Aleš Cipot

Odgovorni urednik: Tadej Buzeti

Jezikovni pregled: Rajko Marinič

Oblikovna zasnova: Ksenija Šömen

Grafična priprava: Podjetje za informiranje Murska Sobota, d. o. o., Vestnik

Tisk: Druck Styria GmbH & Co KG, Avstrija

Naklada: 7300 izvodov

Mesečnik Soboške novine prejema gospodinjstva v Mestni občini Murska Sobota brezplačno.

Elektronska pošta uredništva:

urednistvo.novin@murska-sobota.si

Telefon: 02 525 16 19

ISSN št.: C501-4166

Strast in predanost

Uredništvo

Foto: Ksenija Glažar, Geza Grabar, Pro Plus

Znani so nagrajenci Mestne občine Murska Sobota za letošnje leto. Priznanja bodo prejeli na slavnostni seji 16. julija.

Plaketo mestne občine bo prejel podjetnik Janez Kodila, zahvalne listine pa akrobatski pilot Peter Podlunšek, glasbenik Mišo Kontrec in Pomurski ekološki center. Nagradjenca je izbrala komisija za nagrade in priznanja mestne občine, na zadnji seji so jih nato potrdili še v mestnem svetu. Podrobneje bomo nagrajence predstavili v prihodnjih številkah Soboških novin.

Janez Kodila – podjetnik z dušo

Prejemnik plakete družinsko podjetje z vizijo in stalnim napredkom vodi že od leta 2001. V podjetju so ponosni na tradicijo, saj se je z mesom ukvarjal že njegov sta-



ri oče, zlasti ponosni so pa na proizvodnjo prekmurske šunke, ki je zaščitena z geografsko označbo. Na vsakoletnem kmetijsko-živilskem sejmu in tudi drugod redno prejemajo najprestižnejše nagrade in medalje za kakovost. V letu 2013 so prejeli štiri zlate medalje DGL-Nemčija, tri zlate in eno srebrno na IFFA Frankfurt Messe ter pet zlatih na kmetijsko-živilskem sejmu v Gornji Radgoni. Trenutno imata družinsko podjetje Kodila in invalidsko podjetje, katerega solastnica je žena Lena Kodila, skupaj na sedežu v Markišavcih 29 zaposlenih, ki ustvarijo skoraj štiri milijone letnih prihodkov. Janez Kodila je ob vsem poslu tudi predsednik združenja Diši po Prekmurju, ki se ukvarja s pomenom in promocijo lokalne hrane ter z zaščito lokalnih izdelkov. V letu 2013 je prejel nagrado Gospodarske zbornice Slovenije za izjemne gospodarske in podjetniške dosežke v konkurenci mikro in malih gospodarskih družb, v letu 2014 pa najvišje priznanje Obrtno-podjetniške zbornice Slovenije za delovno predanost in poslovno odličnost – postal je obrtnik leta 2014.

Družinsko podjetje Kodila ob slovenskem trgu, na katerem so tržno znamko trdno umestili in so njihovi izdelki del stalne ponudbe večjih trgovskih verig, odpira nove trge in priložnosti. Najbolj trg Srednje Evrope, zlasti Nemčije, Švice in Av-

strije, povečati pa želijo tudi sodelovanje z Japonsko. Janez Kodila je ob vsem poslu tudi predsednik združenja Diši po Prekmurju, ki se ukvarja s pomenom in promocijo lokalne hrane ter z zaščito lokalnih izdelkov. Zaščitili so šunko in gibanico, preostale značilne prekmurske jedi in izdelke pa označujejo z blagovno znamko Diši po Prekmurju. V svojo zgodbo o uspehu vključujejo tudi manjše proizvajalce – njihove izdelke prodajajo v lastni trgovini in skupaj z njimi nastopajo na promocijah. Prihodnost, v katero verjamejo vsi člani družine in zaposleni, so začrtali s povečanjem proizvodnih zmogljivosti in izgradnjo doživljajske-kulinaričnega centra s trgovino, ki sta površino objektov povečala za več kot trikrat na 2500 kvadratnih metrov. Proizvodno halo so zgradili tradicionalno, po prekmursko, in sicer iz lesa, gline in slame. Hladilnica z ilovnatimi stenami je unikat ne le v Sloveniji, temveč v tem delu Evrope. Investicija je vredna okrog tri milijone evrov. Podjetje Kodila je tako ena najbolj prepoznavnih in uspešnih družb v pomurski regiji in širše, saj v zadnjih letih dosega nadpovprečno rast prometa in povečuje število zaposlenih.

Peter Podlunšek – nebo je meja

Prejemnik zahvalne listine je eden najboljših slovenskih in svetovnih akrobatskih pilotov. Osemkrat je osvojil naslov državnega prvaka, Slovenijo je predstavljal na svetovnih in evropskih tekmovanjih ter slavil na številnih drugih mednarodnih tekmovanjih. Da sodi v sam



svetovnih vrh med akrobatskimi piloti, dokazuje povabilo v priznato tekmovanje najboljših pilotov na svetu Red Bull Air Race, kjer je v letih 2014 in 2015 tekmoval v Challenger Cupu. Z odličnimi rezultati v tem tekmovanju se je leta 2016 uvrstil v razred Master, v katerem tekmujejo najboljši akrobatski piloti na svetu, sedež v letalu pa je enakovreden sedežu v Formuli 1. Ob vstopu v najvišji razred je postavil na noge ekipo PP37 Racing Team, ki šteje dvajset ljudi, med njimi so celo trije doktorji znanosti. Ob tem je treba poudariti, da je Podlunšek še generalni direktor podjetja Medicop, ki ima sedež v Murski Soboti.

Mišo Kontrec – glasbenik z dušo

Naslednji prejemnik zahvalne listine ima za sabo več kot dvajset let glasbene kariere. Največji pečat je pustil kot pevec skupine Langa.



Pred štirimi leti se je odločil za samostojno glasbeno pot. Kot član Lange je z odmevnimi in uspešnimi nastopi na glasbenih festivalih, še zlasti na Emi, uspešno predstavljal Krajevno skupnost Pušča in s tem Mursko Soboto. Na izboru za pesem Evrovizije je sodeloval trikrat, dvakrat tudi kot avtor pesmi, ki sta prejeli največ glasov poslušalcev. Največjo promocijo za svojo krajevno skupnost in Mursko Soboto je dosegel kot priljubljeni udeleženec resničnostnih šovov. Udeležil se je namreč resničnostnega šova »Big Brother«, pravkar pa je zaključil s sodelovanjem v priljubljenem televizijskem šovu »Znan obraz ima svoj glas«, kjer je v oddajah dosegal odlične uvrstitve.

Zavod PEC – skrb za okolje ni hec

V letošnjem letu Zavod PEC Murska Sobota obeležuje dvajset let uspešnega delovanja na področju informiranja, ozaveščanja in okoljskega opismenjevanja otrok, mladih, njihovih staršev in splošne javnosti v mestni občini, Pomurju in na območju celotne države. V zavodu so izdali ogromno poučnih gradiv, priročnikov, didaktičnih kompletov, pobarvank, strokovnih



publikacij, zbornikov in biltenov z različnih okoljskih področij. Ob dvajseti obletnici so pripravili retrospektivno predstavitev vseh izdanih tiskanih publikacij, pobarvank, knjižnih izdaj in elektronskih del, in sicer z razstavo v dvorani murskosoboške knjižnice. V vseh letih delovanja je zavod uspešno sodeloval tudi s strokovnimi službami mestne občine, ko so s sofinanciranjem in nakupom gradiv zavoda pomagale pri opremljanju šol in vrtcev z okoljevarstvenimi gradivi, ki promovirajo varstvo okolja.



Ob prazniku Mestne občine Murska Sobota

Čez nekaj dni bomo praznovali 21. rojstni dan naše občine, ki s ponosom nosi ime, ki je bilo v prvih listinah omenjeno že leta 1348.

Kot pišejo zgodovinarji, so urbani razvoj Murske Sobote že v srednjem veku narekovale prometnice, ki so povezovale nemške dežele z Ogrsko. Prvo železniško povezavo je mesto dobilo leta 1907, in sicer s Körmendom, leta 1924 pa tudi z Ljubljano. O pomenu avtoceste, ki je Pomurje povezala s svetom, mi ni treba posebej pisati. V minulem mesecu je bila Murska Sobota vsaj za nekaj ur ponovno v središču dogajanja v Sloveniji, ko sta se predsednik vlade ter madžarski minister za zunanje zadeve in trgovino prvič peljala z električnim vlakom od Hodoša do Murske Sobote ter simbolično odprla posodobljeno železniško povezavo enega najpomembnejših prometnih koridorjev v Srednji Evropi. Kot župan sem bil izredno ponosen, da se je zaključek drugega največjega infrastrukturnega projekta v zgodovini naše mlade države zgodil prav v Murski Soboti, saj je to izjemno priznanje za mesto kot regijsko središče. Murska Sobota namreč postaja vrata v Pomurje, ki se gostoljubno odpirajo vsem obiskovalcem in vlagateljem. Priložnost sem izkoristil tudi za to, da sem pristojnega ministra in direktorja Direkcije za infrastrukturo opozoril, da Murska Sobota in Pomurje za gospodarski preboj in trajnostni razvoj nujno potrebujeta še južno obvoznico.

Z ustrezno infrastrukturo bomo namreč lahko še učinkoviteje izkoristili danosti pokrajine. Da s smelostjo, jasnimi cilji in trdim delom to lahko dosežemo, dokazujejo tudi letošnji nagrajenci. Ob občinskem prazniku namreč nagrajemo posameznike, zavode ali organizacije, ki si še posebej prizadevajo za razvoj občine in tako bistveno prispevajo k njenemu ugledu.

O tem, da se tudi v prestolnici in na drugih koncih Slovenije zavedajo, da v Prekmurju diši po izvrstni kulinariki, je v veliki meri zaslužen Janez Kodila iz Markišavcev, ki že vrsto let uspešno vodi družinsko podjetje, ki žanje številne uspehe in priznanja. Prepoznavnost občine je s svojo odličnostjo ponesel čez regijske, državne in celo globalne meje.

Peter Podlunšek je poleg tega, da prav tako vodi uspešno družinsko podjetje, ki ustvarja kakovostne proizvode z veliko dodano vrednostjo, trenutno eden najboljših pomurskih športnikov. Profesionalni akrobatski pilot tekmuje v svetovni letalski eliti. Na svojem letalu, ki je plod dela domačih in tujih strokovnjakov, ponosno nosi napis rodne pokrajine.

Pomurski ekološki zavod (PEC) že dvajset let z izobraževalnim delom ter osveščanjem občanov in občanov bistveno prispeva k ozaveščanju o tem, da je narava ena sama ter da smo si jo sposodili od prednikov in jo bomo predali novim rodovom.

Mišo Kontrec pa je dokaz, da lahko – četudi si še tako izjemen imitator – ostanesh zvest sebi, svoji kulturi in svojim koreninam. Prebivalci naše najmanjše krajevne skupnosti in celotne občine smo ponosno spremljali njegove uspehe na znanem televizijskem šovu!

Drage občanke, cenjeni občani!

Ob občinskem prazniku vam iskreno čestitam in se vsakemu posebej zahvaljujem za prispevek k temu, da nam je v Murski Soboti lepo!

Poleg vseh počitniških dogodkov, ki se odvijajo pri nas, nam je Zavod za kulturo, turizem in šport za praznik naše občine priredil zanimiv program z domačimi izvajalci, zato vas prijazno vabim, da ta dan praznujemo skupaj s Soboti!

Vse dobro, Soboti!

Vaš župan,
dr. Aleksander Jevšek

Vprašanja in pobude mestnih svetnikov s 13. in 14. seje mestnega sveta

Mestnim svetnikom je na seji odgovarjal župan dr. Aleksander Jevšek.

Vprašanja in pobude s 13. seje:

Anton ŠTIHEC: Vprašal je, kaj je s paviljonom, ki je bil postavljen na svetovni razstavi Expo, in ali je Mestna občina Murska Sobota že izbrana. Prosi za pisni odgovor oziroma za odgovor na naslednji seji.

Predlagal je, da občinska uprava preveri podatke o izkopavanju gramoza v gramoznici ob bakovski cesti, ki jih SGP Pomgrad sporoča ministrstvu za gospodarske dejavnosti. Od teh količin po zakonu o rudarstvu namreč občini pripada 50 odstotkov koncesnine, ki je mogoče celo točno določena. Preveri se naj tudi, ali kdo to nadzira. Če se prijavi manj količin, tudi občina dobi manj sredstev. Prej je bilo govora o cesti, ki bi jo naj sami naredili, če pa je v naslednjih letih predvidena tudi širitev gramoznice, bo treba predvideti še ustrezno količino gramoza. Ob dodatnem črpanju bi se sredstva za občinski proračun še povečala. Zato podatki o izkopanih količinah niso nepomembni. V preteklosti na ministrstvu pri tem niso bili uspešni. Upa, da bo župan prek svojih političnih vez v vladi uspel dobiti ta podatek.

Odgovori svetniku: Župan upa, da bi se o paviljonu lahko konkretnje pogovarjali že na naslednji seji. Razpis je še odprt in župan tedenko poizveduje, kako daleč je projekt. Odločitev traja predolgo že zaradi stroškov skladiščenja, ki jih plačuje Agencija Spirit in ne Mestna občina Murska Sobota. O količini izkopanega gramoza se lahko povpraša tudi družbo. Kolikor je župan seznanjen, rudarska inšpekcija zelo pozorno spremlja prijavljene in dejanske količine izkopanega gramoza.

Renata PINTER VERTOT: Mestno upravo je seznanila s prošnjo glede semaforiziranega križišča pri Živexu. Ko se vozniki do tja pripeljejo od pokopališča, mnogi ne vedo, da morajo zaradi tipala zapeljati do črte. Zato jih tipalo ne zazna in nekateri pri rdeči luči čakajo tudi deset minut (kolona je včasih dolga celo kilometer). Potem drugi ali tretji avto v vrsti prehiti kolono in se odpelje skozi rdečo, kar lahko privede do nesreče. Predlaga, da se označi, da morajo vozniki pripeljati do črte, ali pa da se spremeni nastavitvev tipala.

Odgovor svetnici: Mestna uprava bo proučila predlog, saj se strinja, da je zadeva res nevarna.

Vprašanja in pobude s 14. seje:

Anton ŠTIHEC: Ponovno je postavil vprašanje z ene prejšnjih sej, saj še ni prejel odgovora. Ali sta župan in direktorica ZKTS ravnala zakonito, ko sta v ZKTS zaposlila dve osebi in jima izplačala plačo, še preden je bil sprejet proračun. Vizitorka bi lahko ugotovila, da se pred sprejemom proračuna ne morejo dodeljevati sredstva za nove zaposlitve in njihove plače. Županu je predlagal, da naj spodbudi javno podjetje Komunala, da začne s postopkom (ali pa občina sama) zniževanja cene vodarine. Na prejšnji seji mestnega sveta je bilo ugotovljeno, da je javno podjetje Vodovod imelo 185.000 EUR dobička, ob čemer je pokrilo celotno izgubo iz preteklosti in se rešilo insolventnosti. To jim je uspelo, ker je bila v februarju 2015 na predlog župana dr. Jevška sprejeta višja cena. Zaradi tega se je v Vodovod steklo toliko več denarja. Ker je dobiček velik skoraj polovico celotnega povišanja, bi bilo prav, da bi začeli postopek znižanja cene vodarine, saj bi JP Vodovod moralo dobiček v naslednjem obdobju upoštevati pri ceni. Uredba o metodologiji za oblikovanje cen storitev obveznih občinskih gospodarskih javnih služb varstva okolja določa, da se ob več kot desetodstotni spremembi lahko začnejo postopki priprave elaborata in podobnih dokumentov za sprejem v mestnem svetu.

Odgovori svetniku: Kar se tiče ZKTS, je župan povedal, da je bilo dovolj odgovorjenega. Nadzorni odbor ter komisija za statutarna in pravna vprašanja bosta pobudo obravnavala in pripravila odgovor. O postopku zniževanja cene vodarine je povedal, da Pomurskega vodovoda sistema B ne upravlja JP Komunala d.o.o. Mestna občina je s preostalimi občinami v pogovorih o omrežini in vodarini. Naslednji teden se bodo z ministrstvom za okolje sestali na to temo in verjetno bo beseda tekla tudi o subvencijah za vodo, da voda ne bi bila predraga za občane.

Darko RUDAŠ: Ker je najbolj priljubljena rekreacijska točka v mestu rekreacijski center Fazanerija, je predlagal, da se v prihodnje v okviru centra postavi pitnik za vodo, začasno rešitev v poletnih mesecih pa predlaga pri stadionu (ob zunanjem delu ograje). Pohvalil je mestno občino in mestno upravo za uspešno prijavo na razpis za izgradnjo osnovne komunalne infrastrukture v romskih naseljih. Končno je na vrsti tretja faza izgradnje kanalizacijskega omrežja na Pušči. Sprašuje še o času realizacije. Nadalje je mestno upravo pohvalil, ker se je uspešno prijavila na razpis ministrstva za šolstvo oziroma Fundacije za šport za izgradnjo slačilnic na Pušči. Končno bo postavljena tudi ta infrastruktura. Tudi pri tem projektu ga zanima časovni načrt. V Krajevni skupnosti Černelavci v Gorički ulici živi romska skupnost. Na njej je promet gostil in ulica je zelo ozka, zato prihaja do prometnih nesreč. Predlaga, da se z opozorilnim znakom promet po tej ulici dovoli samo stanovalcem. Na koncu ulice je namreč rekreacijski center in jo vozniki uporabljajo kot bližnjico.

Odgovori svetniku: O uspešnih prijavih na razpise je župan povedal, da je mestna občina uspela na razpisu za infrastrukturo v romskih naseljih dobiti nekaj čez 260.000 EUR. Za naselje Pušča je že izdelan akcijski načrt in skladno z njim se bodo zadeve sanirale; ko bo denar na voljo, se bo pristopilo k investiciji. Tudi o slačilnicah na Pušči je župan povedal, da je projekt zaključen, zdaj sledi še izvedbena faza do tretje faze, kar je predvideno tudi v proračunu. Glede Goričke ulice bodo strokovne službe zadevo preverile in skladno s predpisi postavile prometni znak.

Boštjan BERLAK: Kot predsednik komisije za statutarna in pravna vprašanja je g. Štihec pojasnil, da komisija pri svojem delu smotno uporablja tudi javna sredstva. Pobud s sej ne obravnava

Bi lahko Pomurske lekarne poslovale bolje?

Ksenija Glažar

Murskosoboški mestni svetniki so se še zadnjič pred poletnimi počitnicami sestali na štirinajsti redni seji. Vodil jo je podžupan Zoran Hobljaj. Na seji so sprejeli več odlokov, najdlje pa so razpravljali o revizijskem poročilu Pomurskih lekarn.

Uvodoma so z dnevnega reda umaknili deseto točko o kadrovskih zadevah ter nato potrdili zapisnika dvanajste in trinajste redne seje. V nadaljevanju so najprej v drugi obravnavi potrdili predlog odloka o občinskem prostorskem načrtu mestne občine. Predstavila ga je Angelca Dokl Mir iz mestne uprave. Prejšnji odlok je vseboval napake, pomanjkljivosti in neskladja določb ter bi za lažje umeščanje objektov v prostor in izdajo gradbenih dovoljenj moral biti bolj določen. Zaradi spremembe več kot tretjine členov osnovnega odloka je bilo besedilo v celoti pripravljeno na novo, novi odlok pa je zaradi tega tudi bolj pregleden. Mestni svetnik dr. Mitja Slavinec je v razpravi med drugim povedal, da je odloke treba razumeti tako, da bodo v korist vsem.

Delavnica, skladišče in trgovina

V naslednji točki dnevnega reda so po skrajšanem postopku v združenju prvi in drugi obravnavi potrdili predlog odloka o spremembah in dopolnitvah odloka o sprejetju zaziidnega načrta za območje Lendavska – sever v Murski Soboti. Tudi ta odlok je predstavila Dokl Mirova. Objekt za kompleksom družbe Elektro Maribor je bil predviden za rušitev, investitor družba Telemach pa mu želi prizidati novi del. Poleg delavnice in skladišča bo v njem še trgovina. Mestna svetnica Lea Friškič je v razpravi opozorila, da je Mestna četrt Ledava dala pripombo glede ureditev pločnika in javne razsvetljave, ki je tukaj ni. Opozorila je tudi na bližnjo nezasedeno Mercatorjevo trgovino, ob kateri bodo zdaj na novo zidali. Če bi se lahko dogovorili z lastniki nezasedene trgovine, bi v mestu, kot pravi, ostale zelenice.

Potrdili akt o umestitvi vsebin ob Kamenšnici

V prvi obravnavi so mestni svetniki potrdili tudi predlog odloka o občinskem podrobnem prostorskem načrtu za gramoznico ob Bakovski ulici. Ker se izkopavanje gramoza v tej gramoznici zaključuje, je treba izdelati nov izvedbeni prostorski akt, ki bo določil nova urbanistično-arhitektonska določila,

ki bodo smiselno postavila pogoje za umestitev novih športno-rekreacijskih vsebin, krajinskih ureditev, gradnjo stavb ter drugih posegov in dejavnosti. Načrte za ureditev smo podrobneje že predstavili v eni prejšnjih števil. Mestni svetnik dr. Mitja Slavinec je povedal, da naj se doda tudi podvodna reševalna postaja, saj smo na tem mestu že zabeležili smrtno žrtev zaradi utopitve.

CEROP o centru ponovne uporabe

Milena Vöröš iz mestne uprave in Franc Cipot, direktor javnega podjetja Center za ravnanje z odpadki Pucconci, sta nato mestne svetnike seznanila z letnim poročilom za leto 2015 in poslovnim poročilom za leto 2016, ki so ju mestni svetniki potrdili. Cipot je med drugim pojasnil, da javno podjetje raste, saj tudi v letu 2016 načrtujejo rast dobička podjetja in pozitivni izid. Eden pomembnih poslovnih ciljev v tem letu je začetek postopkov priprave objekta za center ponovne uporabe. Hkrati bo to tudi središče socialnih podjetij v regiji. Mestni svetnik Zoran Hobljaj je v razpravi vprašal, ali predvidevajo tudi stanovanja za starejše in načrtujejo še povezovanje s starejšimi. Cipot je v odgovoru omenil medgeneracijsko središče, saj so v podjetju odprti za vse predloge in želijo sodelovati z vsemi, ki delujejo v regiji. Mestni svetnik Anton Štihec je poja-





snil, da je CEROP uspel v letu 2015 pridobiti okoljevarstveno dovoljenje za predelavo blata iz čistilnih naprav in tudi za predelavo ostankov mešane embalaže v gorivo iz odpadkov. V letu 2016 želijo posvetiti več pozornosti uporabi proizvoda, ki nastane pri predelavi blata (ceropit), zlasti za izgradnjo protipoplavnih nasipov ob vodotokih. Če bo do tega prišlo, bo to pomembna dodana vrednost pri pretvorbi odpadkov v koristne surovine, ki bo tudi ekonomsko zanimiva priložnost za podjetje.

Nove cene zbiranja komunalnih odpadkov

Potrdili so še elaborat o oblikovanju cene izvajanja storitev obvezne občinske gospodarske javne službe zbiranja določenih vrst komunalnih odpadkov na območju Mestne občine Murska Sobota za leto 2016. Predstavil ga je Drago Dervarič, direktor podjetja Saubermacher – Komunalna Murska Sobota. Nova cena zbiranja komunalnih odpadkov v letu 2016 bo 0,10786 evra za kilogram, cena zbiranja bioloških odpadkov z vključeno obdelavo pa 0,09044 evra za kilogram. Odvoz komunalnih odpadkov z zabojniki prostornine 4 m³ in več bo stal 11,0779 evra za m³. Ravnanje z mešanimi komunalnimi odpadki z vrečo bo stalo 3,6370 evra za vrečo, vreča za zbiranje embalažnih materialov pa 0,8333 evra. Nove cene so nastale zaradi spremembe vhodnih parametrov. V ceno zbiranja biološko razgradljivih odpadkov je treba vključiti tudi njihovo obdelavo. Stroški zbiranja komunalnih odpadkov se bodo za povprečnega občana znižali, ker je predvideno znižanje količine komunalnih odpadkov. Zbiranje komunalnih odpadkov se bo podražilo za šest odstotkov.

Revizija v Pomurskih lekarnah odkrila številne nepravilnosti

Mestni svetniki so se pred koncem seje seznanili še s poročilom

o notranji reviziji poslovanja javnega zavoda Pomurske lekarne Murska Sobota v letu 2014 in deloma v letu 2015 ter nadaljnjih ukrepov ustanoviteljice Mestne občine Murska Sobota. Poročilo sta predstavili Milena Vöröš in mag. Andreja Kovač iz mestne uprave. Revizija je med drugim pokazala, da je javni zavod v revidiranih letih blago v vrednosti več kot dvajset milijonov evrov naročil brez postopkov javnega naročanja. Ugotovili so tudi negospodarnost pri naročanju blaga in nezakonito izplačane akontacije delovne uspešnosti zaposlenim. Javni zavod bi lahko ob izbiri najugodnejšega ponudnika uresničil tudi za 150 tisoč evrov popustov. Podrobneje bomo o tem še poročali.

Mešič ne more verjeti, Đurov opozarja na spoštovanje zakona

Mestni svetnik Andrej Mešič je v razpravi med drugim dejal, da že dolgo ni videl podjetja, ki bi tako dobro poslovalo. Da bi Pomurske lekarne lahko poslovale tako neekovostno, netransparentno in nezakonito, skoraj ne more verjeti. V preteklosti so bile celo vzgled drugim podjetjem. Direktor občinske uprave Srečko Đurov je pojasnil, da ne trdi, da Pomurske lekarne poslujejo neekovostno, temveč da ne spoštujejo zakona o javnih naročilih. Kot je še povedal, iz poročila izhaja, da se direktor Pomurskih lekarn zaveda, da so zavezani javnim naročilom, a jih ne izvajajo. Ker ne izbirajo najcenejših dobaviteljev, bi lahko poslovali še bolje. Mestni svetnik Goran Milošević je med drugim predlagal, da je o tem treba obvestiti tudi druge soustanoviteljice in poročati o njihovih odzivih. Župan dr. Aleksander Jevšek je med drugim povedal, da je želja občin soustanoviteljic, da presežek sredstev ostaja v regijah, v občinah, da bodo lahko občanom in občan-kam, ki ustvarjajo ta dohodek, to

vrnili v različnih oblikah, denimo z infrastrukturo, socialnimi transferji in drugače.

Za glasovanje o sklepu o seznanitvi s poročilom se sprva ni prijavilo dovolj mestnih svetnikov, čeprav so bili navzoči v dvorani. Po ponovitvi glasovanja so sklep s trinajstimi glasovi le sprejeli.

Pomurske lekarne: Pomanjkljivosti odpravljamo

Iz Pomurskih lekarn smo na naše dodatno poizvedovanje o revizijskem poročilu prejeli odgovor, da pomanjkljivosti že odpravljajo. Glede javnih naročil za zdravila je svet zavoda na sedemnajsti seji 10. maja letos sprejel sklep, da če »Lekarniška zbornica Slovenije, ki jo je zavod skupaj z drugimi dvajsetimi lekarniškimi zavodi pooblastil za izvedbo skupnega javnega naročila, ne bo uspešna pri izvedbi skupnega javnega naročila za nabavo zdravil za javne zavode, naj zavod samostojno izvede javno naročilo za zdravila.«. »Pri pogajanjih z dobavitelji zdravil smo poskušali doseči najboljše splošne pogoje, torej najboljše za zavod in za uporabnike storitev,« še odgovarjajo.

Znani prejemniki priznanj mestne občine

V zadnji točki dnevnega reda pred pobudami in predlogi župana in mestnih svetnikov so potrdili letošnje dobitnike priznanj Mestne občine Murska Sobota. Predstavila jih je Amanda Verban, predsednica komisije za nagrade in priznanja. Plaketo za leto 2016 prejme Janez Kodila, zahvalne listine pa Peter Podlunšek, Mišo Kontrec in Zavod PEC – Pomurski ekološki center Murska Sobota. Temu, da bi priznanje podelili Podlunšku, je nasprotoval svetnik Anton Štihec, saj je bil Podlunšek član nadzornega sveta RRA Mura, ki je končala v stečaju.

Vprašanja in pobude mestnih svetnikov s 13. in 14. seje mestnega sveta

vajo po vsaki seji mestnega sveta, ampak jih obravnavajo v večjih sklopih in nato sprejmejo skupno odločitev na eni seji komisije. Pobuda, ki se nanaša na ZKTS, je pomotoma izostala, pojasnil je, da jo bodo obravnavali v prihodnje in sprejeli ustrezno odločitev. Predstavil je še pobudo krajanov KS Krog o kolesarski stezi, ki vodi od Kroga do Kroške ulice v Murski Soboti: mestna uprava naj preveri možnosti ureditve javne razsvetljave na tej kolesarski stezi.

Odgovor svetniku: *O kolesarski stezi je župan povedal, da je to predlagala že krajevna skupnost, vendar je investicija povezana z velikimi finančnimi stroški. Pobuda bo upoštevana skladno z razpoložljivimi sredstvi.*

Lea FRIŠKIČ: Povedala je, da se občani, ki uporabljajo povezovalno cesto med Bakovci in Rakičanom, pritožujejo nad velikimi jamami na cesti. Dala je pobudo, da se ta cesta sanira.

Odgovor svetnici: *To je poljska pot, namenjena kmetijski mehanizaciji. Režim za poljske poti je jasen, enako za vzdrževanje cest po statusu posamezne ceste. Povedal je, da bodo strokovne službe preverile, ali je mogoče z manjšimi stroški luknje zavoziti.*

Doc. dr. Mitja SLAVINEC: O zagotavljanju nadstandarda v osnovnih šolah je povedal, da se po informacijah, ki jih ima, na eni osnovni šoli sredstva mestne občine za nadstandard namenja za zagotavljanje obratovanja telovadnic – tudi v popoldanskem času za društva in druge uporabnike, kar je sicer dobrodošlo, vendar je taka poraba nenamenska. Zato naj se proučijo možnosti, kako zagotoviti, da se bodo sredstva za nadstandard po osnovnih šolah uporabila za ustrezen namen (za učitelje in še koga). Tako bi posameznike dodatno usposabljali in izobraževali, naše šole bi zato postale bolj konkurenčne, mladi pa uspešnejši. Pri dostopnosti do pokopališča ocenjuje, da je ta po izgradnji podvoza bistveno slabša. Oviro predstavlja zabojnik za smeti (ob železniški progi), ki je postavljen točno na dovozno pot, kar onemogoča bližnji dostop do starega dela pokopališča. Druga težava je dostopnost z Industrijske ulice. Tam je železniški most z zelo dobro zavarovano pešpotjo, vendar je pot nedostopna, saj je zagrajena z žico zaradi drugega objekta. Mestna uprava naj čim prej ugotovi, kako težavo odpraviti in omogočiti lažji dostop do pokopališča.

Anton ŠKRABAN: Dal je pobudo o zelo ozki Murnovi ulici v Krogu. Sprašuje, če bi bilo pešpot mogoče urediti tam, kjer je zdaj igrišče ob mivki (dolžine 50 m).

Odgovor svetniku: *O pešpoti je župan povedal, da bodo strokovne službe preverile, kaj se lahko postori.*

Anton ŠTITHEC: Povedal je, da je na prejšnji seji postavil vprašanje o javnem zavodu RIS Dvorec Rakičan, in sicer o letnih poročilih za leti 2013 in 2014. Svetniki so na mizo prejeli odgovor občinske uprave, ki ne odgovarja na vprašanje, zato poziva komisijo za statutarna in pravna vprašanja ter nadzorni odbor mestne občine, da pregledata omenjeni letni poročila za in odločita, ali je bila izguba tržnega dela pokrita z javnimi sredstvi, poročilo o postavljenem vprašanju pa predložita mestnemu svetu.

Mag. Robert CELEC: G. Štihec je odgovoril, da je nadzorni odbor mestne občine RIS Dvorec Rakičan obvestil, da bo opravil pregled. Letna poročila so bila vedno poslana mestni upravi, ki ima ustrezne organe. O postavljenem vprašanju glede izgubljenih tožb RIS Dvorec Rakičan je povedal, da ga je mestna uprava opozorila in da je dal odgovor. Dal je še pobudo, ki se deloma nanaša na sprejetje odloka o občinskem podrobnem prostorskem načrtu za Kamenšnico ob Bakovski ulici v Murski Soboti, in sicer na cesto južno od gramoznice, ki se bo s sprejetjem novega OPPN ukinila, zato več ne bo povezovalne ceste med Bakovsko cesto in Rakičanom. Poziva mestno občino, da poskuša najti rešitev za ponovno vzpostavitev te cestne in kolesarske povezave, saj je strateškega pomena. Osebnost in kot direktor RIS Dvorec Rakičan je mnenja, da se ob pridobitvi projekta Expo tukaj vzpostavlja strateška povezava med RIS Dvorec Rakičan, paviljonom in središčem Murske Sobotne, ki bi jo lahko izkoristili za različne poti (kolesarjenje, kočije itd.).

Odgovor svetniku: *O povezovalni cesti je župan povedal, da je tudi ta cesta poljska pot. Večinoma jo uporabljajo cisterne z gnojevko, tam se praši in kadi. Projekt Kamenšnice je povezan z mrežo kolesarskih poti in kolesarjenje bo ena prednostnih rekreacij. Možnost podobne povezave je tudi na severu, vendar je tam treba status poljske poti spremeniti v status lokalne ceste, postopek pa je še v teku. Povezava je pomembna, vendar ne za tranzitni promet, temveč zlasti za turizem.*

Marjan ŽEKŠ: Ker se je župan na prejšnji seji dotaknil investicij v promet, križišč in krožišč, ga zanima, ali lahko mestni svetniki prejmejo akcijski oziroma časovni načrt prometnih investicij (zlasti ga zanimata križišče v Rakičanu, ki bi naj bilo semaforizirano, in križišče s cesto proti bolnišnici).

Odgovor svetniku: *Programski načrt investicij je pripravljen v sodelovanju z ministrstvom za infrastrukturo in opredeljuje sofinanciranje, časovne načrte itd. Občinska uprava bo poskrbela, da mestni svetniki programski načrt investicij v prometu prejmejo po elektronski pošti.*

Darko PETRIJAN: Podprl je pobudo dr. Slavince glede nadstandardnih sredstev. Dejstvo je, da Mestna občina Murska Sobota večino namenja tehničnemu osebju, ki servisira dejavnost v osnovnih šolah v popoldanskem času. Sam razume nadstandardna sredstva kot financiranje dodatnih dejavnosti otrok (šola v naravi, krožki, raziskovalne dejavnosti, tečajji tujih jezikov, astronomski krožek). Ta sredstva bi bilo treba razmejiti in jih šolam nameniti za financiranje dejavnosti otrok.

Odgovor svetniku: *Župan nadstandardno dobro pozna, saj podpisuje račune zanje, in točno ve, koliko stanejo. Ob vsakem zaprosilu za nadstandard se pri strokovnih službah pozanima o njegovi utemeljenosti. Nadstandard ne more biti odobren brez ustreznih zakonskih podlage. Ministrstvo za izobraževanje nadstandarde določa, vendar žal brez plačila, saj morajo občine ta denar priskrbeti same.*

Radi imejmo to, kar imamo



Foto: Ksenija Glažar



Foto: Aleš Cipot

Ksenija Glažar

Osrednja regijska slovesnost ob 25. obletnici samostojnosti Republike Slovenije je potekala v Gledališču Park v Murski Soboti. Udeležil se je tudi predsednik državnega zbora Mitja Bervar.

Zbrane je uvodoma nagovoril murskosoboški župan Aleksander Jevšek, ki je med drugim povedal,

da je ob 25. obletnici države spremljal različne ulične ankete. »Veliko je pripomb in kritik. Manj je tistega, česar ne vidimo in kar je lepo. Tudi v Pomurju preveč kritično gledamo na razvoj države in pokrajine ter ne vidimo pozitivnih premikov. In do teh prihaja. Pomurje kot regija se prebuja gospodarsko, kulturno, na mednarodnem področju,« je povedal Jevšek. O prihodnosti pravi, da nas lahko reši optimizem. »Imamo to prednost, da smo majhni in zelo prilagodljivi. Radi imejmo in spoštujemo to, kar imamo.«

Bervar: Pomurci ste lahko vzgled

Slavnostni govornik Mitja Bervar je med drugim povedal, da je Pomurje imelo zelo pomembno vlogo pri zaščiti in obrambi neodvisnosti Slovenije. »Kot že nekajkrat prej v zgodovini ste pokazali neustrašnost in pripadnost slovenski domovini,« je povedal. »Z zdravo pametjo in preprosto slovensko trmo ste kot narodno zavedni Slovenci uspeli priključiti del slovenskega ozemlja k matični državi. S tem ste na enem od redkih obmejnih območij ustvarili to, česar drugim zaradi razkla-

nosti in notranje neenotnosti ni nikoli uspelo. Preprečili ste, da bi izgubili še en del slovenske zemlje, in prav ta vaš primer sodelovanja in enotnosti za skupne cilje bi moral biti vzgled vsem nam.«

Potrebujemo sožitje

Po velikih političnih zgodbah so danes, kot pravi, v ospredju zgodbe vsakdanjega preživetja. Toda brez enotnosti in prave strategije je lahko ogroženo vse, za kar smo si tako dolgo prizadevali. Izpostavil je še, da se nahajamo na zelo pomembni prelomnici, ko mora država zagoto-

viti okolje in pogoje za dostojno življenje vsakega državljana ter ustvariti razmere, ki bodo spodbujale razvoj in napredek vseh. Za uspešno pot v prihodnost po njegovem potrebujemo jasne cilje. »Ne potrebujemo poudarjanja razlik, ampak sožitje in razumevanje raznolikosti, ki je največja dodana vrednost našega majhnega naroda,« je še povedal Bervar. Slovesnost sta organizirala Zveza veteranov vojne za Slovenijo in Združenje Sever. V kulturnem programu je nastopila Prekmurska godba Bakovci s skupino Aeternum in Dorino Gujt.

Štorklja za (še) večji pridih Prekmurja

Brigita Bavčar

Na trgu pred mestno hišo v ameriškem mestu Bethlehem, kjer živijo številni Prekmurci, je 17. junija potekala slovesnost ob dvajseti obletnici podpisa odloka, s katerim so postavili temelje pobratenja z Mursko Soboto.

Praznovanje je sovpadalo s 25. obletnico osamosvojitve Slovenije in se je začelo z dvigom zastav obeh držav ob zvokih himen, ki ju je zapel pevski zbor združenja Bethlehem in Murske Sobotice. Slovensko zastavo je dvignil Stephen C. Antalics, ustanovitelj in prvi predsednik združenja, ameriško pa župan Bethlehem Robert J. Donchez, ki je po materi prav tako prekmurskega rodu. Slavnostni govornik na prireditvi, ki jo je organiziral in povezoval Eugene Novak, je bil veleposlanik Republike Slovenije v Washingtonu Božo Cerar. Med gosti so bili tudi njegov namestnik Vladimir Kolmanič s soprogo Vesno ter drugi Sobočani. Brigita Bavčar sem predsedniku združenja sestrskih mest ob jubileju predala zahvalo župana Mestne občine Murska Sobota dr. Aleksandra Jevška.



Dobili so delo

Slovesnost ob jubileju se je nadaljevala z odkritjem spominskega obeležja na zelenici za mestno hišo. Tam je bil osrednji govornik pastor madžarske evangeličanske cerkve v Bethlehemu Ronald R. Hari. Izpostavil je pomen edine slovenske evangeličanske cerkve zunaj države in Vendov, ki naj

bi bili ogrski Slovenci. Nasprotno sta v iskanju svojih korenin odkrila zdaj upokojeni profesor na Univerzi Lehigh Stephen C. Antalics in pokojni zgodovinar Mihael Kuzmič. Prvi prekmurski izseljenci so se namreč v Severno Ameriko začeli seliti pred več kot stodesetimi leti in naseljevati v mestu Bethlehem zato, ker so moški dobili delo v železarni, ženske pa v tobač-

ni in tekstilni tovarni. Slikovita dolina Lehigh Valley jih je spominjala na domačo pokrajino, leta 1922 pa so se združili v Prvo Slovensko Bratovščino Pomagajoče Društvo v Ameriki Bethlehem. Katoliška cerkev, ki jo je na jubilejni slovesnosti predstavljal pater Krizolog Cimerman, ki je na začetku blagoslovil srečanje in povedal nekaj spodbudnih besed, je žal zaprta. Tako smo

si pred povratkom lahko le od zunaj ogledali poslikana stekla, ki so jih darovale tukajšnje župnije. Kakšna bo njihova in usoda cerkve sv. Jožefa, še ni mogoče napovedati, bogoslužja pa že dolgo ni bilo v njej, kar za ohranjanje slovenske besede v tem delu Združenih držav vsekakor ni najboljša.

Pele so se slovenske pesmi

Je pa spodbudno novo spominsko obeležje z napisom Bethlehem/Murska Sobota, Sister Cities Association in simbolna štorklja, ki jo je oblikovala Gloria Rogan, soproga dolgoletnega predsednika združenja obeh mest Boba Rogana. Zdaj skupnosti predseduje Eugene Novak, nekdanji predsednik gasilskega društva v Bethlehemu. Ob pomoči žene Kathy in še nekaterih članic, med katerimi je tudi nepogrešljiva Mery Carol, so na posesti Moretzovih pripravili pogostitev za vse udeležence. Prisluhnili smo harmonikarju in zapeli slovenske pesmi, se poslovi- li od gostiteljev in Etelke Franekič (dekleško Cor) iz Murske Sobotice ter drugih. Po krajšem postanku pred impresivno Univerzo Lehigh in njenim kulturnim centrom ter zaprto cerkvijo sv. Jožefa smo se iz Bethlehem vrnili v Washington. Iz ameriške prestolnice pa po ogledu številnih muzejev in galerij polni dobrih vtisov poleteli domov.

Obudili spomine, želja je ista – delati za dobro pokrajine

Jasmina Muhič

Ustanova dr. Šiftarjeva fundacija obeležila 20. obletnico delovanja.

Gre za eno najpomembnejših znanstvenih ustanov v Sloveniji. Ob dvajseti obletnici delovanja so v baročnem salonu murskosoboškega muzeja pripravili slavnostno sejo, na kateri so se zbrali najzaslužnejši posamezniki, ki so v zadnjih dveh desetletjih soustvarjali podobo ustanove ter ohranjali sporočila in vrednote, ki jih je v svojem opusu poudarjal dr. Vanek Šiftar. Medtem ko so se govorniki spominjali začetkov te uspešne poti, se je predsednik Ernest Ebenšpanger zahvalil posameznikom, murskosoboški in tišinski občini ter donatorjem, ki so prepoznali svojo priložnost v širjenju znanstvenih, naravoslovnih, kulturnih in družboslovnih tem, ki so se jim člani fundacije posvetili v zadnjih dvajsetih letih. Slavnostno sejo sta zaključila Marjan Šiftar, sin Vaneke Šiftarja, ki nadaljuje družinsko



traducijo, in priznan slovenski akademik dr. Anton Vratuša. Dr. Anton Vratuša se je v nagovoru spomnil bogatih dialogov, ki sta ga

gojila z dr. Vanekom Šiftarjem, in druge svetovne vojne, Šiftar pa je v tem času začel ustvarjati bogat park, ki je še danes opomin na vse

vojne grozote. Temelj ustanovitve fundacije je med drugim bilo tudi Šiftarjevo dopisovanje z Miškom Kranjcem, v katerem se je zamisel

o prekmurski znanstveni ustanovi tudi rodila. Njuno dopisovanje so po koncu slavnostne seje prebrali na kulturni prireditvi.

Da bi lahko leteli navzven

V kulturnem programu je moški pevski zbor Slave Klavora iz Maribora zapel himno, povzeto po Kajuhovi pesmi, predstavili pa so se tudi cimbalist Andi Sobočan, Evgen Car, Rajko Stupar, pevski zbor z Gornjega Senika ter Jože Kovač Uri in Saša Ostojic iz Halgato banda, saj imajo posebno mesto v fundaciji narodnostne in romske manjšine. »Prekmurci smo dobri ljudje, znamo se povezovati in sodelovati, zato se vsi, ki smo odšli iz rodne pokrajine, vračajmo nazaj in prispevajmo vsak svoj delež, da bomo lahko leteli navzven,« je poudarila dr. Daniela Zavec Pavlinič. Medtem ko je Vrt spominov in tovarištva simbolna točka, ki povezuje miselnost tega prostora, so Marjanu Šiftarju ob zaključku kulturnega programa podarili vrbo za nov ustvarjalni zagon, ki ga bo fundacija izkoriščala še vsaj naslednjih dvajset let.

Bo mesto dobilo prijazno cono?

Ksenija Glažar

Tudi Mestna občina Murska Sobota spada med 65 slovenskih občin, ki so pristopile k pripravi Celostne prometne strategije.

Dejavnosti so se začele letos maja in bodo potekale vse do marca naslednje leto. Kot pravijo njeni pripravljavci, bi za vsako potovanje morali imeti na izbiri več enakovrednih možnosti. Podobno kot pri Trajnostni urbani strategiji bodo tudi pri prometni vključili javnost. Mestna občina Murska Sobota si je leta 2015 na razpisu ministrstva za infrastrukturo v okviru operativnega programa za izvajanje Evropske kohezijske politike v obdobju 2014–2020 zagotovila 85-odstotno sofinanciranje izdelave strategije. Tako se je zavezala načelom trajnostne mobilnosti. Projektno skupino, ki jo pripravlja, sestavljajo Fakulteta za gradbeništvo Univerze v Mariboru (prometno inženirstvo in arhitektura), ZEU, Center za zdravje in razvoj Murska Sobota ter Razvojna agencija Sinergija. Najprimernejše rešitve želijo dobiti z vključevanjem širokega kroga občanov in občank. Pri pripravi strategije bo zato javnost vključena v vse faze priprave strategije. Mobilnost namreč načrtujejo po meri ljudi in ne motoriziranega prometa. Na začetku julija sta bili izvedeni prva javna razprava in delavnica. Namenili so ju postaviti temeljev in analizi stanja. Stroka in tudi javnost sta predstavili predloge, videnja in mišljenja o prometni ureditvi v mestu, prijazni coni in zaprtju Slovenske ulice (ali katere druge).



Prijazna cona: promet je treba iz mesta speljati na obvoznico

Mag. Sebastian Toplak in Mitja Klemenčič s Fakultete za gradbeništvo sta sodelujoče v razpravi najprej izzvala s t. i. prijazno cono, ki bi se v širši različici raztezala med Ciril-Metodovo, Cankarjevo, Gregorčičevo in Temlinovo ulico. Nekateri so bili mnenja, da je cona morda preširoko zastavljena, drugi pa, da bi morala obsegati celotno mesto. Več udeležencev je menilo, da bi promet iz središča mesta preusmerili na obvoznico. Slišati je bilo tudi mnenja, da se v preteklosti nismo ravno ukvarjali s prometnimi tokovi. Izpostavljena je bila še Gregorčičeva ulica, ob kateri stojijo vrtec, osnovna šola in dom starejših, saj tam nihče ne upošteva cestnoprometnih predpisov. Težava so še prometno obremenjene ceste, kjer prevladuje individualna gradnja. Opozorili so tudi na tiste udeležence v prometu, ki v mesto pridejo od drugod in se v njem ne znajdejo.

Pomembna tudi kolesarska infrastruktura

Beseda je stekla še o kolesarski infrastrukturi, saj naj bi mesto bilo zdaj prijazno le za voznike motornih vozil. Javnega sistema izposoje koles ni pri avtobusni postaji, železniški postaji in šolah, ob tem je kolesarjem pogosto namenjen le del pločnika, kjer je kolesarjenje ob pešcih oteženo. Slišati je bilo še mnenje, da smo se preveč ukvarjali s kolesarskimi potmi po mestu in manj s tistimi na obrobju.

Kaj bo s Slovensko ulico?

Razprava je tekla tudi o prometni ureditvi Slovenske ulice. Nekateri bi po vzoru iz tujine uvedli enosmerni promet, ki bi ga potem morali razvejati. Pred zaprtjem bi se, kot je izpostavil udeleženec razprave, morali najprej vprašati, kaj se bo na ulici dogajalo. Lastniki lokalov in trgovin zaprtju ostro nasprotujejo, saj bi obiskovalcev bilo še manj. Pravijo, da so se ljudje navajeni pripeljati do vrat.



Pa ju imamo

Jasmina Muhič

Mestna občina Murska Sobota se je v letošnjem letu odločila za racionalizacijo javnega prevoza, saj je bila velikost avtobusov nesorazmerna s številom potnikov.

Tako so na začetku julija v sodelovanju z Avtobusnim prometom Murska Sobota in ob pomoči partnerskega podjetja Dualis namero tudi uresničili. Na liniji mestnega prometa Sobočanec I in Sobočanec II sta tako na začetku tega tedna že zapeljala nova ekološka avtobusa, ki sta okolju in invalidom prijaznejša, hkrati pa sta primerna tudi za ožje ulice v mestu. Župan Aleksander Jevšek je ob simbolični predaji ključa poudaril, da s takimi projekti občina mestnega avtobusa ne ukinja, temveč storitev le dviguje na višjo raven in hkrati ohranja poceni prevoz. Prednost mini avtobusov je mehanska invalidna ploščad, ki invalidom in mamcam z vozički omogoča lažji vstopanje in izstopanje. Avtobusa, ki imata dvajset sedežev in dve dodatni, sprejmeta 38 potnikov.

Bilo je sproščeno in veselo

Geza Grabar

Na tradicionalnem pikniku v Domu starejših Rakičan so tudi letos sredi junija za stanovalce, njihove soro-dnike, prijatelje in znance ter predstavnike prijatelj-skih organizacij pripravili družabno letno srečanje.

rektorja doma gostitelj dogodka. Kot je poudaril Hoblaj, letos mineva 65 let od organiziranega varstva starejših v Pomurju oziroma ustanovitve javnega zavoda, ki je na tem področju delal pionirske korake. »Ponosni smo na prehojeno pot,« je dodal. Ob tem je Hoblaj omenil načrte v bližnji prihodnosti, ki so celovita prenova notranjosti doma, širitev Centra starejših Murska Sobota ter še bolj smelo in pogumno pletenje mreže dnevnih centrov. Številne zbrane je nagovoril

polnjuje in nadgrajuje. Župana veseli, da se vsebina Doma starejših Rakičan spreminja, prepričan pa je tudi, da je treba tretje življenjsko obdobje še bolj izkoristiti za dejavno življenje. V prijetnem formalnem delu programa so kulturni del obarvali lovski rogisti iz Križevcev pri Ljutomeru, predsednica murskosoboškega društva upokojencev Angela Novak in z nekaj priložnostnimi pesmimi članica literarne sekcije Majda Klement, pevski zbor Maj in kvartet pozavn Glasbene šole



Dogajanja v sproščenem vzdušju, polnem dobre volje in pestrega kulturnega dogajanja, sta se med številnimi gosti udeležila tudi župan Murske Sobotice dr. Aleksander Jevšek in podžupan Boštjan Berlak. Drugi podžupan, Zoran Hoblaj, je bil v vlogi di-

tudi župan dr. Aleksander Jevšek. Poudaril je, da si mestna občina skupaj z domom prizadeva za proces dejavnega staranja. Z različno ponudbo – v mislih je imel dnevni center, ki že tri leta deluje v okviru Centra starejših Murska Sobota – se ta proces do-

Murska Sobota, svoje pa je ob domskem pevskem zboru dodala še njihova nova glasbeno-gibalna skupina Žoga band. Za ritem poskočnih pesmi so poskrbeli stanovalci kar s kuhalicami, ki so jih udarjali ob velike gumijaste terapevtske žoge.



Vpisanih vse manj

Ksenija Glažar

Pomurski župani so na 63. redni seji sveta pomurske razvojne regije največ pozornosti namenili problematiki srednjih šol v regiji. Tokrat so se jim pridružili tudi pomurski poslanci.

Janja Neuvirt Prašnikar, ravnateljica Srednje šole za gostinstvo in turizem Radenci, kjer je seja potekala, je predstavila šolo, dijaki šole pa mednarodne izmenjave in projekte, v katere se uspešno vključujejo. Župan Murske Sobotice dr. Aleksander Jevšek je zbrane seznanil z vsebino srečanja s predstavniki šolskega ministrstva o srednjih šolah v Pomurju. Zaradi zmanjšane vpisa dijakov na Gimnazijo Murska Sobota, Ekonomsko šolo Murska Sobota in Biotehniško šolo Rakičan je tem šolam grozilo ukinjanje programov. V naslednjem šolskem letu jih sicer ne bodo ukinili, vendar je po besedah Jevška treba poiskati rešitve že zdaj. Nekateri naši srednješolski programi ostajajo brez učencev, saj se dijaki izobražujejo v Mariboru in v zadnjem času celo v Avstriji. Programi bi morali biti, kot je bilo slišati v razpravi, bolj privlačni in zaposljivi. Obenem se soočajo s težavami nezasedenosti dijaških domov. Jevšek je predstavil idejo o vzpostavitvi Centra šolskih in obšolskih dejavnosti v murskosoboškem dijaškem domu. Nekateri župani so pojasnili, da so v preteklosti tudi sami skušali vzpostaviti tovrstne centre, vendar so bili neuspešni, ker se mreža težko širi. Svet regije je idejo podprl. Seznanili so se še z informacijami o dogovoru za razvoj regije in obrambi pred točo.

V MURSKI SOBOTI JE POTEKALA SLAVNOSTNA PRIREDITEV OB ZAKLJUČKU NADGRADNJE ŽELEZNIŠKE PROGE MED PRAGERSKIM IN HODOŠEM

10. junija je na železniški postaji v Murski Soboti potekala slavnostna in vseslovenska prireditev Slovenija praznuje. Z dogodkom smo obeležili nekaj zelo pomembnih mejnikov razvoja železniške infrastrukture, ki so temeljni za nadaljnji gospodarski in celostni razvoj Slovenije. Slavnosti se je udeležil tudi državni vrh, vse zbrane so nagovorili predsednik vlade Miro Cerar, minister za infrastrukturo Peter Gašperšič in ministrica brez resorja, pristojna za razvoj, strateške projekte in kohezijo Alenka Smerkolj. Med drugim so se strinjali in poudarili, da je Slovenija z zaključkom projekta »Rekonstrukcija, elektrifikacija in nadgradnja železniške proge Pragersko–Hodoš za hitrosti do 160 km/h; Modernizacija nivojskih prehodov in izvedba podhodov na železniških postajah«, pridobila pomembno in strateško posodobitev železniške infrastrukture, ki pozitivno vpliva na razvoj železniškega prometa, krepitev gospodarstva in nenazadnje uporabnikom železniškega in cestnega prometa omogoča varnejšo, hitrejšo in bolj udobno vožnjo.

Dogodek, ki je potekal 10. junija na železniški postaji v Murski Soboti je bil sestavni del predstavitev projektov v okviru dnevov odprtih vrat EU projekt - moj projekt in kot tak je bil namenjen širši javnosti. Zaključek projekta modernizacije, nadgradnje in elektrifikacije proge Pragersko-Hodoš je sovpadal s 15. obletnico ponovne vzpostavitve železniške



povezave med Slovenijo in Madžarsko, 170-letnico prve vožnje vlaka po slovenskih tleh in 25. obletnico samostojne in neodvisne Republike Slovenije, zato so bile v okviru uradnega zaključka projekta, z odkritjem spominske plošče, obeležene tudi te obletnice. V ta namen je potekala tudi prva uradna vožnja električnega vlaka od železniške postaje v Murski Soboti do mejne postaje v Hodošu. Z vlakom se je zapeljal tudi državni vrh, ki se je na železniški postaji Hodoš srečal z madžarskim državnim vrhom, z madžarskim zunanjim ministrom Petrom Szijjartom na čelu.

S projektom rekonstrukcije, elektrifikacije in nadgradnje 109-kilometrskе železniške proge Pragersko–Hodoš je posodobljen železniški odsek, ki je predstavljal še zadnji neelektrificirani del mediteranskega koridorja. Projekt predstavlja največjo infrastrukturno naložbo na področju železniške infrastrukture v finančni perspektivi 2007–2013 in na področju prometne infrastrukture po izgradnji avtocestnega križa v Sloveniji. Proga Pragersko–Hodoš–državna meja pa se uvršča med najsodobnejše v Sloveniji. Celotna naložba je znašala 465 milijonov evrov, Evropska unija pa je iz Kohezijskega sklada prispevala 207,03 milijona evrov. Investitor projekta je Ministrstvo RS za infrastrukturo, Direkcija RS za infrastrukturo.

Operacijo delno financira Evropska unija, in sicer iz Kohezijskega sklada. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja okoljske in prometne infrastrukture za obdobje 2007–2013, razvojna prioriteta 1 - Železniška infrastruktura – KS.



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA INFRASTRUKTURO
DIREKCIJA REPUBLIKE SLOVENIJE ZA INFRASTRUKTURO



Naložba v vašo prihodnost
OPERACIJO DELNO FINANCIRA EVROPSKA UNIJA
Kohezijski sklad

Tako sočno, da ne smete manjkati

Uredništvo

Foto: Aleš Cipot

Izjemno zanimanje za Sočno vilico se nadaljuje. Za nami sta še druga in tretja izvedba.

Druga Sočna vilica je potekala 17. junija, osnovna tematika so bili burgerji in sočne dobrote z žara. Pred stavbo Hranilnice prekmurških dobrot na Slovenski ulici v Murski Soboti se je ponovno zbrala nepregledna množica obiskovalcev, ki so uživali v druženju, hrani in odličnem ambientu. Na tretji Sočni vilici, ki se je odvila minuli petek, so lahko obiskovalci med drugim pokusili črne vegi burgerje restavracije Maximo, v Pivohramu Golar so k pivu Bevog postregli malo »pujčka«, hotel Zvezda je stavil na sočne hamburgerje, Gostilna Lovenjak pa je poskrbe-



la za domači žar in sladko poletno presenečenje. Caffetteria & vinoteka Krampač je zadovoljila različne okuse s svojimi osvežilnimi pijačami, Flying Smoker pa je ponudbo obogatil s sočno dimljenimi specialitetami z značilnim rdečim

dimnim obročem. Festival ulične kulinarike vabi k okušanju jedi domačih in tujih restavracij, ki jih dopolnjujejo vrhunska vina domačih vinarjev, raznolik pivski izbor in drugi kreativni napitki različnih ponudnikov. Svoboda in dobro raz-



položenje spodbujata ustvarjalnost kuharjev, ki si drznejo biti drugačni in stopiti iz konvencionalnih smernic. Sočna vilica ponuja drugačno in vrhunsko kulinarčno ponudbo po zmerni ceni, saj za obrok odštejete največ pet evrov. Organi-

zator festivala je Zavod za kulturo, turizem in šport Murska Sobota v sodelovanju z Mestno občino Murska Sobota. Prva naslednja bo na sporedu 22. julija, razpored naslednjih pa najdete v oglasu v nadaljevanju Soboških novin.



Sedmič bo zadišalo po šunki in gibanici

V soboto, 10. septembra, bo na grajskem dvorišču v Murski Soboti potekal že sedmi Festival prekmurških šunke in gibanice. V prvem delu od 9. do 14. ure bodo lahko obiskovalci na stojnicah pokušali kulinarčne dobrote Prekmurja oziroma Prekmurje Street Food, torej prekmurško ulično hrano, ki jo bodo ponujali domači gostinci in turistične kmetije. V ponudbi seveda ne bodo manjkali prekmurski šunka in gibanica, ki se ponasata z evropsko zaščito, ter odlična vina. Potekala bosta tudi razstava ter ocenjevanje šunk in gibanic. Ob 18. uri bo na sporedu kulinarčni večer z glasbeno spremljavo. Kulinarčne mojstrovine bodo pripravljali vrhunski slovenski kuharji, najboljši prekmurški vinarji pa bodo ponujali vrhunska vina. »Namen festivala je vzpostaviti tradicionalno kulinarčno dogajanje, ki bo z leti postajalo čedalje pestrejšje ter bo v mesto privabilo številne obiskovalce in turiste. Obenem želimo potrošnike ozaveščati o pomenu lokalne ponudbe. Dolgoročno torej želimo obiskovalce v regijo privabiti za več dni, še prej pa festival morajo kot svojega sprejeti lokalne organizacije in prebivalstvo,« še dodajajo v društvu, ki bdi nad zaščito prekmurških šunke in gibanice. / Karlo Vratarič, foto: Ksenija Glažar



Krajani Nemčavcev na izletu

Krajevna skupnost Nemčavci je organizirala izlet na Kras in Primorsko. Na poti proti Idriji so nas v hribih pričakale ženske iz društva kmečkih žena, ki so nam pripravile prelep sprejem. Na Krasu smo se nato odpravili po poti miru in si med drugim ogledali spomenik braniteljem slovenske domovine. Domačini so nas sprejeli z odprtim srcem ter nam pripovedovali o trpljenju med prvo in drugo svetovno vojno. Sovražniki so namreč požigali njihove domove in pobijali domačine. Veliko jih je pred okupatorjem pobegnilo in odšlo v svet. Tisti, ki so ostali, so se lotili obnove vasi in požganih domov ter poskušali ponovno zaživeti. / Gizela Horvat



V prihodnjem letu nov, večji Lidl

Na javni obravnavi dopolnjenega osnutka sprememb in dopolnitev odloka o sprejetju zazidalnega načrta za obrtno cono Murska Sobota – sever (trgovski objekt) je bilo obravnavano območje parcele dveh lastnikov, in sicer Lidl Slovenija ter AMZS. Na omenjeni parceli vzhodno od Lendavske ulice in severno od Puconskega potoka stoji trgovski objekt Lidl, ki ga bodo v prihodnje odstranili in nadomestili z novim, nekoliko večjim. Pri tem je treba izdelati nove prostorsko-gradbene pogoje, ki bodo vsebovali smiselna in ustrezna določila za spremenjene ureditve. Nova stavba bo, kot že sedanja, namenjena trgovini, delno pa bi naj prilagodili tudi parkirišča, dostopne ceste in ceste za dostavo za območje trgovine ter dostopno cesto do sosednjega objekta AMZS. Finančna sredstva za izdelavo spremembe akta bo zagotovil investitor Lidl Slovenija, pri čemer kot izdelovalca prostorskega akta navaja družbo ZEU, družba za načrtovanje in inženiring, iz Murske Sobote. / Jasmina Muhič

JAVNA DRAŽBA NEPREMIČNINE

Komunala, javno podjetje d.o.o., Kopališka ul. 2, 9000 Murska Sobota, je na podlagi 21. člena Zakona o stvarnem premoženju države in samoupravnih lokalnih skupnosti (Uradni list RS, št. 86/10, 75/12, 50/14), 30. člena Uredbe o stvarnem premoženju države in samoupravnih lokalnih skupnosti (Uradni list RS, št. 34/11, 42/12, 24/13, 10/14) ter 15. člena Odloka o ustanovitvi javnega podjetja Komunala, javno podjetje d.o.o. (Uradni list RS, št. 9/15) dne 5. 7. 2016 objavila poziv za javno dražbo za prodajo nepremičnine. **Predmet prodaje je nezasedeno enosobno stanovanje na naslovu Kardosheva 4, 9000 Murska Sobota.** Stanovanje se naha-

ja v sedmem nadstropju stanovanjskega objekta št. ID-1888, parcelna št. 334/2, št. posameznega dela 21, katastrska občina Murska Sobota, letnik 1976. Objekt je etažnostni K + P + 7. Neto površina stanovanja znaša 42,80 m² (37,10 stanovanje + 5,70 balkonska loža in klet).

Izklicna cena za navedeno nepremičnino je 28.000,00 EUR brez davka.

Podrobnejše informacije o javni dražbi najdete na spletnem naslovu prodajalca: <http://www.komunalams.si/prodaja-stanovanja-v-murski-soboti>



Krajevna skupnost Bakovci praznovala

Skupni praznik krajevne skupnosti in župnije, ki vsako leto ob prijetnem druženju poveže krajanke in krajane, je spremljalo vodilo »Sosed, hvala ti«. Vodilo se je dotaknilo nesrečnega dogodka, ko je eksplozija plinske jeklenke v času božičnih praznikov Ceciliji in Antonu Korpič močno poškodovala dom. Bakovčani so po neljubem dogodku domačinoma nesebično priskočili na pomoč in jima z zbranimi sredstvi pomagali pri obnovi. Tako so znova dokazali, da se v ključnih trenutkih znajo povezati in si pomagati. Krajevno praznovanje se je začelo s sveto mašo, ki jo je daroval župnik Alojzij Kozar, nadaljevalo pa s kulturnim programom, v katerem so nastopili učenci domače osnovne šole in bakovske mažoretke. Druženje se je nadaljevalo s skupnim nedeljskim kosilom. / Aleksandra Grah



Nebo prekrili pisani baloni

Na Odprtem državnem prvenstvu v letenju s toplozračnimi baloni, ki se je odvijalo v okolici Murske Sobote, je slavila avstrijska ekipa. Tekmovanje je letos pripravil Balonarski klub Roto. Skupno je na prvenstvu sodelovalo petnajst pilotov iz treh držav. Slovenski državni prvak je postal Vito Rome iz kluba Uranos, drugo mesto je zasedel Aleš Švagelj, prav tako iz Uranosa, tretje je pripadalo domačemu pilotu Dejanu Buzetiju iz Balonarskega kluba Bakovci. Skupni zmagovalec odprtega državnega prvenstva je postal Avstrijec Helmut Pöttler, drugi je bil Thomas Schön in tretji Werner Schrank, oba prav tako iz Avstrije. / Aleksandra Grah



Bakovski učenci »dihali z naravo«

Na 23. taboru Žabec je sedemnajst vedoželjnih učencev Osnovne šole Bakovci odkrivalo nove načine sprostitve v objemu narave. Na taboru so udeleženci spoznavali, kako preživeti in se pravilno orientirati v naravi. Odpravili so se tudi na pestro skavtsko pustolovščino, saj so postavili pravi taborni ogenj, dvignili zastavo in pripravili taborna prenočišča. Poleg iger naših dedkov in babic so se nekateri prvič seznanili z veščinami meditacije. Tako so ob koncu tabora polni doživetij in novih vtisov zakorakali počitnicam in poletnemu odihu naproti. / Aleksandra Grah

Slovenska ulica, ali kakor ji domačini pravijo Slovenska vilica, bo od pomladi do jeseni opojno dišala in ponujala mnogotere okuse in kulinarična doživetja. Festival ulične kulinarike Sočna vilica vas vabi k okušanju jedi domačih in tujih restavracij, ki jih bodo dopolnjevala vrhunska vina domačih vinarjev, piva in drugi kreativni napitki različnih ponudnikov.

22. julij

5. in 19. avgust

2., 16. in 30. september

FESTIVAL ULIČNE KULINARIKE

SOČNA VILICA

SLOVENSKA ULICA, MURSKA SOBOTA

PRED HRANILNICO PREKMURSKIH DOBROT

11⁰⁰ - 18⁰⁰

Drugačna in vrhunska ponudba po zmerni ceni, kjer boste za obrok odšteli največ 5 €.

Sproščeno druženje bo popestrila glasba in zanimive aktivnosti za otroke.

www.socnavilica.si

#socnavilica

Zavod za kulturo, turizem in šport Murska Sobota in MO Murska Sobota

Soboški dnevi navdušili

Uredništvo

Foto: Aleš Cipot, Željko Matulic

Osrednji festivalski dogodek leta v Murski Soboti je znova upravičil svoj sloves.

Letošnji Soboški dnevi so ponudili kar 38 različnih dogodkov. Novost festivala so bile ustvarjalne delavnice v mestnem parku, poimenovane Igrivi park, v sodelovanju s Festivalom Lent pa je ponovno potekal tudi Folkart, na katerem so se predstavile skupine iz Argentine, Finske, Kostarike, Srbije in s Fidžija. Organizatorji so v festival umestili tudi slovesnost ob dnevu državnosti in 25. obletnici osamosvojitve Republike Slovenije. Tisti najzanimivejši del za širše občinstvo je bil glasbeni na glavnem odru in grajskem dvorišču. Nastopili so Repetitor, Klemen Klemen, S.A.R.S., Magnifico, Gibonni, Ludovik Material, Jardier in Vlado Kreslin z gosti. Glasbeni program so dopolnili vrhunski izvajalci klasične glasbe, medtem ko so preostali del programa dopolnili še ulična klovkada, stand-up za odrasle in pester otroški program.

Celoten program je nastal v sodelovanju organizatorja Mestne občine Murska Sobota z Mladinskim informativnim in kulturnim klubom Murska Sobota ter Zavodom za kulturo, turizem in šport Murska Sobota. Programski del stroškov prireditve je znašal okoli 60.000 EUR, preostali izvedbeni stroški so ocenjeni na 55.000 EUR. Tudi letošnji Festival Soboški dnevi je bil na voljo brez vstopnine, stroške pa so pokrili s proračunskimi sredstvi in finančno pomočjo zvestih sponzorjev, ki so za izvedbo prireditve prispevali skoraj 50.000 EUR.



FESTIVAL SO OMOGOČILI

SOBOSKIDNEVI

WWW.SOBOSKIDNEVI.SI

FESTIVAL
MURSKA SOBOTA
24. JUNIJ-1. JULIJ
16. JULIJ

Soboški dnevi 2016



Praznik, kot ga še niste doživeli

Karlo Vratarič
Foto: Simon Koležnik

V čast prve omembe mesta Murska Sobota bo to soboto, 16. julija, potekal 21. občinski praznik.

Najprej bo v Gledališču Park slavnostna seja mestnega sveta, na kateri bodo podelili občinske nagrade in priznanja, popoldne pa se bo dogajanje preselilo na Slovensko ulico, kjer se bodo zvrstili glasbeni nastopi, seveda pa bo poskrbljeno tudi za jedajočo in pijačo. Čeprav je bilo območje današnje Murske Sobote poseljeno že v prazgodovini in v rimskih časih, o čemer pričajo bogata najdišča, se kot prelomnica šteje datum 16. julij 1348, ko je bilo mesto v listinah prvič omenjeno kot Murazombath. Omenjeni datum si je Mestna občina Murska Sobota izbrala tudi za občinski praznik in letos bo potekal že enaindvajsetič.

Letos štirje občinski nagrajenci

Organizator prireditve bo Zavod za kulturo, turizem in šport Murska Sobota. Dogajanje se bo začelo ob 16. uri s slavnostno sejo mestnega sveta Mestne občine Murska Sobota, ki bo v Gledališču Park in bo odprta za javnost, na njej pa se



bodo poklonili zaslužnim občanom in organizacijam. Od 17. ure bo potekal glasbeni program na Slovenski ulici, ki bo tako kot lani zaprta za ves promet, na njej pa bodo gostinci postavili stojnice s hrano in pijačo. »Lansko leto smo ob 20. obletnici Mestne občine Murska Sobota pripravili podobno prireditev ter nleteli na zelo dober odziv občanov in drugih. Zato smo se odločili, da bomo ob občinskem prazniku praznovanje prav tako pripravljali v

tej obliki in na tem prostoru,« pojasnjuje direktorica ZKTŠ Murska Sobota mag. Brigita Perhavec.

Domača glasbena ponudba

Prireditev se bo imenovala »Sobota praznuje«, organizatorji pa trdijo, da takšnega občinskega praznika še niste doživeli. Tako bosta ob 17. uri nastopili Tjaša Cigut in Dorina Gujt, ki se predstavljata pod skupnim ime-

nom Müvi. Duet je nastal iz ljubezni do glasbe, petja in improvizacije. Repertoar, ki ga izvajata, vključuje lastne priredbe prekmurskih, še zlasti manj znanih, in slovenskih ljudskih pesmi ter tudi drugih. Občinstvu jih podajata na samosvoj, iskriivo hudo-mušni način.

Ob 19. uri bo nastopila skupina Vibration, ki deluje od leta 2011 in šteje šest članov (Roman Kovačič (vokal, kitara), Dejan Donko (kitara), Borut Perkič (bas kitara), Rudi

Šanca (klaviature), Geza Šanca (bobni)). Pred kratkim se je skupini priključila odlična in zelo obetavna mlada vokalistka Katarina Šebök. Glasbeniki so že dalj časa povezani z različnimi glasbenimi zvrstmi, v tej zasedbi pa v glavnem preigravajo tujo glasbo iz osemdesetih in devetdesetih let – torej glasbo iz zlatih časov glasbene industrije, ki je še vedno zelo priljubljena. Repertoar skupine je skrbno izbran, pozornost posvečajo zlasti manj izvajanim skladbam, s čimer praviloma prijetno presenetijo poslušalce in pritegnejo pozornost organizatorjev dogodkov, tudi tistih v tujini.

Samo Budna kot pika na i

Ob 21. uri bo nastopil še Samo Budna, avtor mnogih melodičnih in spevnih melodij, ki prav letos obeležuje 25 let glasbene kariere. Mnogi ga poznajo kot violinista Beltinške bande, vodjo zasedbe Posodi mi jürja in dolgoletnega sodelavca Vlada Kreslina, manj znano pa je, da je avtor številnih uspešnic – tako solo skladb (»Dnevu se slabo piše«, »Kje si?«, »Sončna hiša«) kot skladb zasedbe Posodi mi jürja. Mnoge melodije, ki v zadnjih letih vaša ušesa božajo prek radijskih valov, so nastale prav pod prsti Sama Budne. Budna je lansko leto predstavil svoj drugi samostojni album »Za nazaj in za naprej«. Kakovost glasbe, ki jo ustvarja že 25 let, so potrdili mnogi glasbeni kritiki in uredniki.



17.00 • SLOVENSKA ULICA
MÜVI – DORINA GUJT & TJAŠA CIGUT



19.00 • SLOVENSKA ULICA
VIBRATION



21.00 • SLOVENSKA ULICA
SAMO BUDNA & BAND



Zavod za kulturo, turizem in šport
Murska Sobota

Mestna občina
MURSKA SOBOTA



Škoda bi bilo vse to zamuditi



Franc, Vera, Štefka in Dezider: »Na Soboškem poletju se redno zbiramo s prijatelji in ga obiskujemo že od samega začetka, saj je program res dober.«



Družina Müller – Kučan: »Dogajanja bi moralo biti še več. Soboško poletje bomo obiskali, če bomo le imeli priložnost. Skrito dvorišče poznamo, zato bomo zavili tudi tja.«

Ksenija Glažar

V Murski Soboti se poletno dogajanje začne s Soboškimi dnevi in nadaljuje s Soboškim poletjem. Letos je ob desetletnici dobilo novo prizorišče dogajanja – Skrito dvorišče podrobneje predstavljamo v nadaljevanju številke.

Ob prazniku Mestne občine Murska Sobota bo 16. julija celodnevno dogajanje na zaprti Slovenski ulici. Vsak drugi petek se odvije kulinarčna zgodba Sočne vilice in še kaj. Dogajanja je letos obilo in za vse generacije. Povprašali smo občane in občanke, ali dogodke poznajo, se jih udeležujejo in kako so jim všeč.

Veliko truda je vloženega. Pa še zastonj je

»Na Soboških dnevih nam je bil najbolj všeč Boris Kobal v stand-up predstavi. Odličen je bil tudi letošnji Folkart. Na Soboškem poletju se redno zbiramo s prijatelji in ga obiskujemo že od samega začetka, saj je program res dober. Včasih v soboto dopoldne pridemo tudi na Trg kulture. Skrito dvorišče poznamo in ga

bomo prav tako obiskovali. Edino na Sočni vilici še nismo bili, vendar bomo tja zavili kmalu. Dogajanje ob občinskem prazniku si bomo ogledali, če bomo doma. Veliko truda je vloženega. Škoda bi bilo vse to zamuditi. Pa še zastonj je.«

Poslušaj glasbo in se družiš s prijatelji

»Na Soboških dnevih smo bili v soboto in nedeljo. Odlično je bilo. Všeč nam je bila nova postavitve s pestrejšo kulinarčno ponudbo ter več klopki in mizami. Tudi razsvetljava je bila boljša. Ob petkih zvečer obiskujemo tudi Soboško poletje. Pritegnilo nas je Skrito dvorišče. Všeč so nam njegova lokacija, ideja in ime. Ter tudi to, ker deluje tako skrivnostno. Na njem je bolj umirjeno kot na Trgu kulture. V miru lahko poslušaj glasbo in se družiš s prijatelji. Sočna vilica je bila prav tako zanimiva. Dogajanje ob občinskem prazniku si bomo, če bomo seveda doma, prav tako ogledali. V Murski Soboti se zdaj končno malo več dogaja. Za mlade je dogajanja dovolj.«

Andrej pripomni: »V petek se mogoče zame vse skupaj prehitro konča. Delam v Avstriji, zato del petkovega dogajanja žal že zamudim. Ob toplejših poletnih dneh

se šele zvečer ohladi, zato ljudje ostanejo tudi dalj časa zunaj.«

Kar nam Sobota nudi, je odlično

»Na Soboških dnevih smo si ogledali vse, razen koncerta v nedeljo zvečer. Z otroci smo obiskali otroške predstave, nato pa sva z ženo odšla še na večerni del. Odlično je bilo. Že leta čakamo na Soboške dneve, obiskujemo pa tudi Soboško poletje. V soboto zjutraj peljemo otroke na predstavo, z ženo pa si ogledava koncerte v petek zvečer. Skrito dvorišče nas mika, gotovo bomo šli pogledat

tudi tja. Pozdravljam zamisel, še zlasti izbiro lokacije. Dogajanje ob prazniku občine bomo žal zamudili, ker smo takrat na dopustu. Kar nam Sobota nudi, je odlično. Po mojem je dogajanje na ravni večjih mest. Ker je treba ponudbo dobro izkoristiti, me včasih slab odziv kar zmoti. Prireditve so zastonj, prizorišča sijajna, dobro je izbran tudi čas. Ljudje si naj vzamejo čas in pridejo.«

Veseli naju, da se v Soboti nekaj dogaja

»Na Soboških dnevih nama je bil najbolj všeč koncert Magni-

fica. Pozitivno sta naju presenetila veliko število miz in stolov ter večja izbira kulinarčne ponudbe. Veliko boljše kot lani. Na Soboško poletje v soboto dopoldne odpeljeva vnukinja, ki si rada ogleda otroške predstave, v petek pa greva tudi na kak koncert. Program nama je všeč. Skrito dvorišče poznamo, zamisel nama je zelo zanimiva. Veseli naju, da se v Soboti nekaj dogaja. Pogled na prazno Sobotu me kot Sobočanko razžalosti. Sočno vilico bova tudi še obiskala, dogajanje ob občinskem prazniku pa bova žal morala izpustiti.«

»Dogajanja bi moralo biti še več«

»Na Soboških dnevih nam je še zlasti bil všeč Kreslin, odlična je bila tudi predstavitev juda. Dogajanja bi moralo biti še več. Soboško poletje bomo obiskali, če bomo le imeli priložnost. Skrito dvorišče poznamo, zato bomo zavili tudi tja. Dogajanja ob občinskem prazniku ne bomo obiskali, ker smo ravno takrat na morju. Hčerka poleti obiskuje kopališče, kjer bi za mlade morali pripraviti več dogajanja. Neko bi v programe morali vključiti zlasti mladino.«



Jožica in Franc: »Veseli naju, da se v Soboti nekaj dogaja. Pogled na prazno Sobotu me kot Sobočanko razžalosti. Sočno vilico bova tudi še obiskala.«



Tina, Nina, David in Andrej: »Pritegnilo nas je Skrito dvorišče. Všeč so nam njegova lokacija, ideja in ime. Ter tudi to, ker deluje tako skrivnostno. Na njem je bolj umirjeno kot na Trgu kulture.«



Družina Polajner: »Ker je treba ponudbo dobro izkoristiti, me včasih slab odziv kar zmoti. Prireditve so zastonj, prizorišča sijajna, dobro je izbran tudi čas. Ljudje si naj vzamejo čas in pridejo.«

Verjemite v to, kar delate

Ksenija Glažar

Podjetništvo je tek na dolge proge. Mladih ne sme biti strah neuspeha, iz njega se je k večjemu treba učiti.

Ustvarjalnik, ki v Murski Soboti izvaja številne podjetniške dejavnosti, dobro poznamo. Njegovo delovanje na Slovenski ulici 41 smo podrobneje že predstavili. Pod mentorstvom Kaje Cigan pa je potekal tudi Ustvarjalnikov podjetniški krožek na Gimnaziji Murska Sobota. Deset dijakov četrtil letnikov je spoznavalo podjetništvo in razvijalo podjetniške ideje. »Med šolskim letom smo razvijali promocijo slovenskega podjetja za kitajski trg na B2B-modelu in vzpostavitev učenja jezika na osebni ravni. Dijaki so pod mojim mentorstvom vzpostavljali model, ki poteka v spletnem orodju. Idejo smo razvijali po kanvas metodi in Ustvarjalnikovem kurikulumu. Vse predstavitve dijaških ekip so prave ideje, zdaj bo sledilo konkretno delo,« pravi Ciganova.

Nedavno sta v državnem zboru potekala mednarodno tekmovanje za najmladinski start-up leta 2016 in zaključna konferenca Ustvarjalnika. Na tekmovanju je sodelovalo štirinajst srednjih šol iz Slovenije ter štiri srednje šole iz Poljske in Madžarske. Na zaključno konferenco so se pripravljali tudi dijaki murskosoboške gimnazije. Tekmovanja sta se kot prva predstavnika Pomurja udeležila Valentina Škalič in Jan Števančec. »Gimnazija Murska Sobota se je predstavila s predstavitvijo Slovenije za kitajski trg,« pravi Ciganova. Predstavljene so bile številne zanimive ideje, kot so spletne strani, gradnja hišic na drevesu, igrače, aplikacija za merjenje razpoloženja kužka in druge. Zmagali so Poljaki z oblikovanjem spodnjega perila po meri.



govorih na vprašanja je med drugim povedal, da je najpomembnejše, da si upamo vprašati in prositi za pomoč. Pomembno je, kot pravi, verjeti v ideje in začeti z delom. »Ideje niso vredne nič, če z njimi ne poskusimo uspeti,« pravi Deriso. Prav tako je treba stopiti iz območja udobja. Mladim je svetoval, da jih ne sme biti strah neuspeha, temveč se je treba iz njega učiti. »Če te je strah, si že propadel. Zato je treba spremeniti pogled na neuspeh. Tudi avtomobila se ne naučimo voziti takoj. Potrebujemo vajo,« razloži Deriso.



Po zaključni konferenci v Ljubljani je Ustvarjalnik v Murski Soboti gostil Georgea Derisa, profesorja Univerze Watson iz ZDA. Deriso je udeležencem dogodka predstavil dolgo in zanimivo poslovno pot. Delal je v kar devetih start-up podjetjih, več kot desetletje je bil vodja družbe Apple Avstralija, bil je profesor podjetništva na CU Business School ter mentor in trener novih zagonskih podjetij, delal pa je tudi za AT&T, kjer se je, kot pravi, naučil, kako se v podjetju ne posluje. Več njegovih podjetij je propadlo. Šele ko se je začel iz lastnih napak učiti, so se pokazali prvi uspehi. V od-

Pomembna sta povezovanje in dobra ekipa, sami ne bomo uspeli. Tudi ideje je treba deliti in jih ne skrivati. Posebej je posvaril, da je treba poskrbeti za mlade, ki so prihodnost ekonomije in sveta. Nikakor jih ne smemo pustiti v tujino. Udeležencem je dal tri splošne nasvete za uspeh. To so optimizem in vera v uspeh, gradnja odnosov in delo s srcem ter sprejemanje negotovosti današnje družbe. Zaradi počitnic bodo dejavnosti v poletnih mesecih po dogovoru. Termine lahko spremljate na njihovi strani na Facebooku (Ustvarjalnik Murska Sobota), ki je dostopna vsem, tudi tistim, ki nimajo Facebooka.

Uspelo jim je. Velika priložnost za pomurska podjetja!

Jasmina Muhič

V projektu pametnih tovarn bo Pomurski tehnološki park skupaj z več kot tridesetimi partnerji iz sedmih držav del ene največjih tovrstnih mrež v Evropi.

Mednarodni konzorcij, ki ga bo koordiniral Pomurski tehnološki park, bo malim in srednje velikim proizvodnim podjetjem ponujal podporo pri uvajanju novih tehnologij v proizvodne procese, razvoju novih izdelkov in vstopanju na tuje trge. V konzorciju so tudi evropsko priznane univerze, raziskovalno-razvojne ustanove, tehnološki grozdi in nacionalne gospodarske zbornice

Močnik: Ponosni smo

Projekt bo sofinanciran s 5,7 milijona evrov evropskih sredstev, dodaten milijon pa bodo prispevali projektni partnerji. Direktor tehnološkega parka mag. Marko Močnik je izpostavil, da so izjemno ponosni, da so kot prvi v Sloveniji postali pripravljavec in nosilec programa, s katerim bodo ugledne ustanove iz Avstrije, Italije, Nemčije, Madžarske, Slovaške, Poljske in Slovenije podprle proizvodna podjetja. »Gre za projekt industrije 4.0, četrte industrijske revolucije oziroma digitalizacije industrije. Ta omogoča integracijo novih internetnih aplikacij v celotno vrednostno verigo – v nabavo, proizvodne procese in prodajo, ter pridobitev podatkov in odločanje v realnem



Mednarodni konzorcij, ki ga bo koordiniral Pomurski tehnološki park, bo malim in srednje velikim proizvodnim podjetjem ponujal podporo pri uvajanju novih tehnologij v proizvodne procese, razvoju novih izdelkov in vstopanju na tuje trge.

času. Vse skupaj bo omogočilo večjo prilagodljivost, mednarodno konkurenčnost, rast podjetja in nova delovna mesta,« je poudaril Močnik.

Podjetja ne bodo dobila denarja, toda ...

Zlasti mala podjetja v domačem okolju se bodo lahko med triletnim programom povezala z bližnjimi dobavitelji ter tako dosegala multiplikacijske učinke in višje kakovostne standarde, je še dodal Močnik. Podjetja denarja sicer ne bodo dobila, bodo pa lahko zastoj uporabljala storitve tujih in domačih strokovnjakov, certificiranje podjetij ISO 9001:2015, vzpostavitev sistema motiviranja zaposlenih v podjetjih, vpeljava sodobnih tehnologij v proizvodna podjetja, pomoč pri razvoju novih proizvodov in embalaže ter pomoč pri vstopu na tuje trge.

Pomembno, da denar prihaja iz evropskih skladov

Dr. Aleksander Jevšek, župan Mestne občine Murska Sobota, ki je ustanoviteljica Pomurskega tehnološkega parka, je pohvalil sodelujoče pri projektu ter izpostavil možnost ustvarjanja novih delovnih mest. Po njegovih besedah je pomembno tudi to, da denar prihaja neposredno iz evropskih skladov, neodvisno od ministrstev, saj v trenutnem finančnem obdobju 2014–2020 razpisom projektov ne kaže dobro.



Zaradi širitve proizvodnje v Nemčavce

Podjetje G+S se je konec lanskega leta preselilo v Nemčavce, kjer so v obrtni coni dobili enkrat večje prostore. Poleg prostorske stiske in premajhnega skladišča so imeli težave tudi z logistiko. Čeprav so v novih prostorih z delom že začeli, so pred kratkim pripravili uradno otvoritveno slovesnost. Matično podjetje ima sedež v mestu Pfaffen-Schwabenheim v Nemčiji in obstaja že od leta 1987. V Slovenijo so prišli leta 2008. S proizvodnjo so sprva začeli v Križevcih v Prekmurju, dve leti zatem v Markišavcih in zdaj v Nemčavcih. Ukvarjajo se s proizvodnjo oblaženjenega pohištva visoke kakovosti za avtodome in plovila. V Murski Soboti imajo trenutno 60 zaposlenih. / Ksenija Glažar

»Gostilno Rajh spoštujeva najbolj na svetu, rada imava tudi Kodilovo šunko«

Ksenija Glažar

To ni le zgodba o paru z Japonskega, ki naravnost obožuje Slovenijo. To je zgodba o Sobočanki in Sobočanu, ki sta v našem mestu našla raj na zemlji.

Zgodba o njunem spoznavanju Slovenije je že skoraj pravljica. Jukio in Keiko Mori sta se za obisk odločila, ker Slovenije nista poznala in ker nihče, na kogar sta se obrnila, o nas ni vedel nič. Takoj sta se zaljubila v našo deželo in nam želela pomagati. Ustanovila sta podjetje, ki se ukvarja z izvozom slovenskih vin na Japonsko, čeprav o vinih nista vedela čisto nič. Zelo prijetna in vedno nasmejana sogovornika pravita, da so jima najbolj všeč ljudje, preprostost, majhnost in mir. In v tem Jukio kot poslovnež tudi vidi našo gospodarsko priložnost.

Kako ste sploh prišli v Slovenijo?

Bilo je pred 26 leti, leto dni pred osamosvojitvijo Slovenije. Takrat je v podjetje, ki sem ga vodil, prišel nek Slovenec, ki je želel sodelovati z nami in izvažati produkte Litostroja iz Ljubljane. Zaposleni niso poznali Jugoslavije in mu niso posvetili posebne pozornosti. Bil je seveda razočaran. Preden je odšel, je zavil še na stranišče. Ravno takrat sem prišel mimo in ga vprašal, od kod prihaja. Odgovoril je, da iz Jugoslavije, natančneje iz Slovenije. Ker sem prvič srečal nekoga iz te države, sem bil vesel, saj sem se naučil nekaj novega. V pogovoru z njim sem izvedel veliko zanimivega. Nato smo začeli poskusno poslovati, dokler nismo nenadoma izgubili stika. Bil je čas osamosvojitve Slovenije. Pozabili smo nanj, leto dni po osamosvojitvi pa se je vrnil v Tokio. Ženo sem vprašal, ali naj poslujam z državo, ki je poprej nisem poznal. Odgovorila je, da bi si morala Slovenijo ogledati. Na zunanjem ministrstvu sem povprašal, ali ima Japonska v Sloveniji veleposlanstvo. Odgovorili so mi, da je ambasada za to državo na Dunaju. Poval bil sem dunajskega ambasadorja in obvestil našega poslovnega prijatelja iz Slovenije, da pridemo v Slovenijo. Veleposlanik je bil v zadregi, ker tudi sam ni poznal Slovenije in še ni bil tam. Kakšna dežela! Nihče še ni bil tam! Moral sem oditi v Slovenijo!

Končno torej Slovenija. Kakšni so bili prvi vtisi?

Najprej smo se peljali do Maribora in naprej do Ljubljane, vendar takrat še ni bilo avtoceste. Vožnja je trajala in trajala. Od Dunaja do Maribora je še šlo, naprej pa ... Pot je bila res dolga. Toda spomnim se Trojan in krofov. Tako sem spoznal Slovenijo. Prvič sva v Sloveniji ostala deset dni. Spoznala sva več sto ljudi. Pred tem sem nekaj časa živel tudi v nekdanji Rusiji. Predvideval sem, da je morda v Sloveniji podobno. Vendar sem se zmotil. To je raj, sem si mislil! Ker sva se z ženo takoj zaljubila v državo, sva se odločila, da bova več poslovala s Slovenijo. In tako se je začelo.

Kaj pa pozneje?

Par let pozneje so se na naju obrnili predstavniki ministrstva za kmetijstvo. Slovenija je sodelovala na živilskem sejmu Foodex v Tokiu in

prosili so naju za pomoč. Znova sem ženo vprašal, ali bova pomagala. Ker je glasbenica, je povabila par prijateljic. Predstavitve je bila zelo dobra, vendar Sloveniji ni nihče namenil posebne pozornosti. Nihče je niti ni poznal, zamenjevali so jo s Slovaško. Bila sva mnenja, da lahko sama nekaj postoriva. Odločila sva se, da bova uvažala slovenska vina,

Kako lahko primerjate življenje v Sloveniji, na Japonskem in v ZDA, kjer ste nekaj časa prav tako živeli?

Cena nepremičnin je povsod odvisna od lokacije. Cene v Tokiu so glede na cene v Murski Soboti od šest- do osemkratne. Pomembna je kakovost življenja, ki je tukaj dosti boljše kot na Japonskem. Tudi tam se življenjski slog spreminja in po-

»Uživava v spoznavanju ljudi, dobri kulinariki in lepih razgledih. Rada se sprehajava po okolici Bukovniškega jezera. Zelo rada sva v Soboti. Je zelo prijazno in prijetno mesto.«



čepav o vinih nisva vedela nič. Obiskala sva Radgonske gorice. Lastnik, s katerim sva se takoj ujela in se razumela kot brata, mi je dejal, da vinski posel zahteva svoj čas, zato naj ne obupam. Uvozila sva nekaj vin ter naletela na birokratske težave in zaplete z licencami. Vendar sva zopet imela srečo in hitro našla pomoč, da sva dokumentacijo dobila v krajšem času kot sicer. Ko sva vse to uredi-

»Cene v Tokiu so glede na cene v Murski Soboti od šest- do osemkratne. Pomembna je kakovost življenja, ki je tukaj dosti boljše kot na Japonskem.«

la, zopet nisva vedela, kako vina prodajati! Prva stranka je bila žena člana ene večjih univerz na Japonskem. Pripeljala sva ju v Slovenijo in vseh jima je bilo tukaj. Skupaj smo obiskali Zdravilišče Radenci. Univerza ima veliko in zelo znano restavracijo, zato smo vanjo prinesli tudi slovensko vino, potem pa sčasoma še v druge restavracije.

Zakaj ravno Murska Sobota?

Za to obstaja več razlogov. Japonci za obisk Slovenije uporabimo letalsko povezavo z Dunajem. Tam najamemo avto in se odpeljemo v Slovenijo. Ker sva se odločila, da želiva več časa preživeti tu in še več poslovati s Slovenijo, sva prijatelja prosila, da nama poišče stanovanje. Tako zdaj že dobrih deset let živiva v Murski Soboti. Zgodovina stavbe, v kateri živiva, je tudi najina zgodovina v Murski Soboti. Ko Keiko prijateljice na Japonskem vprašajo, ali je zdaj tudi Slovenka, odgovarja, da je ona Sobočanka. Jaz pa Sobočan.

staja bolj podoben zahodnemu. Prej smo imeli japonski slog opreme stanovanj brez postelj. Te smo razgrnili pred spanjem, podnevi pa jih odstranili in sobo uporabljali na drug način. Tudi to se zdaj spreminja. Pogoji za življenje v Tokiu in večjih mestih na Japonskem v primerjavi s Slovenijo niso enaki. Sploh se ne morejo primerjati. Če si dovolj bogat in si lahko privoščiš hišo zunaj središča mesta, recimo deset ali dvajset kilometrov iz mesta, imaš lepo življenje. Na Japonskem živimo v zelo majhnih stanovanjih, najino v Tokiu je merilo le 22 kvadratnih metrov. Ko sva se odločila izven Tokia zgraditi hišo in naročila tovornjak za prevoz stvari, eden ni bil dovolj za vso prtljago. Naša stanovanja so prostorsko zelo izkoriščena.

Združene države ste zamenjali za Mursko Soboto?

Živela sva tudi v Washingtonu, kjer sva imela hišo na zelo lepi lokaciji malo zunaj mesta. Ohranila sva jo vse do preselitve v Mursko Soboto. Odločila sva se, da v Ameriki več ne bova preživela toliko časa in bova raje več časa v Sloveniji. Več časa si želiva preživeti tukaj. Japonska je moja domovina. Rad jo imam. Ampak tudi Slovenijo imam enako rad.

Kaj vam je najbolj všeč v Sloveniji?

Kot prvo imava tukaj veliko zelo dobrih prijateljev. To je zame zelo pomembno. Na drugem mestu je okolje: zrak, zelenje in pokrajina, ki je zelo lepa. Ter miren način življenja. Ne maram sedeti na kavi sredi Pariza! Tukaj pa je prijetno. Zelo rada imava slovensko kulinariko. Nikoli nimava domotožja po domovini ali recimo po japonski hrani. V ZDA sva imela domotožje že po nekaj dneh. Vse življenje imam isto težo. V Ameriki sem po tednu ali dveh izgubil dva kilograma, ker nisem imel

kaj jesti. Po dveh tednih tukaj v Sloveniji pa sem se zredil za dva kilograma. Ko pridem na Japonsko, ti dve kili znova izgubim. Zame je zato Japonska povprečje, ZDA minus, Slovenija pa plus.

Najljubši kraji v Sloveniji in Prekmurju?

Naj povem, da ne hodiva veliko naokrog. Rada ostaneva na enem mestu. Uživava v spoznavanju ljudi, dobri kulinariki in lepih razgledih. Rada se sprehajava po okolici Bukovniškega jezera. Zelo rada sva v Soboti. Je zelo prijazno in prijetno mesto, kjer se počutiva zelo varno. V bližini je gostilna Rajh, ki jo spoštujeva najbolj na svetu. Prej sva kupovala hrano v trgovini. Zdaj greva raje k njim, ker imajo res vse. Rada imava tudi Kodilovo šunko. Z njo si narediva kak sendvič. V tem okolju lahko dobiš najboljšo hrano. Tudi druge slovenske regije imajo izvrstno hrano. Življenje tukaj je zelo udobno.

Prihajava iz enega največjih mest na svetu. V Tokiu je vse drugače, gneča je velika. Vsi hitijo na podzemno železnico, ves čas se sprehajajo in dol, zato ne potrebuješ vsakodnevne telovadbe. Tu tega ni. Zato je prijetno.

Potovanja nam širijo obzorja. Slovenci ne potujemo veliko, mlajši in poslovneži še, starejša generacija ravno ne. Kaj pravite na to?

Ko sem bil mlad, sem imel priložnost odpotovati v Združene države. Japonsko sem imel prvič priložnost videti od zunaj. Tako sem videl njene dobre stvari, seveda z distance. V Sloveniji imam veliko prijateljev, ki še niso bili na Japonskem. Zato jih vabim, da jo obišejo. Da lahko pogledajo na Slovenijo z daljave. Da vidijo, kaj imajo, in da to cenijo. To je kot ogledalo, v katerem vidiš svoj obraz.

Po drugi strani ste si ustvarili tako udobno življenje, da vam ni treba oditi kam drugam.

Ko sem bil mlad, moja generacija ni imela veliko priložnosti potovati. Pri tem sem imel srečo. Nekateri mislijo, da je Japonska čisto drug svet. Japonska in celotna nekdanja Jugoslavija sta si v marsičem podobni. Čeprav nas loči deset tisoč kilometrov, smo si precej podobni in blizu. Zato se tukaj ne počutim kot tujec.

Keiko je glasbenica in oba podpirata umetnost. Je v Murski Soboti dovolj dogajanja?

Za tukajšnje razmere in velikost mesta ob upoštevanju stopnje brezposelnosti in gospodarstva je po mojem mnenju dobro poskrbljeno za kulturo. Imate lepo mesto in dobro infrastrukturo za razvoj kulture. Treba bi bilo dodati dogajanje čez delovni teden. Ko ljudje končajo s službami, bi lahko preživeli več časa zunaj. Tako bi se povečala potrošnja. Tudi če denarja ni veliko, je pomembno, da se ga potroši vsaj malo. Iz majhne potrošnje zraste velika. Mikroekonomija se začne in raste.

V gospodarstvu bi bilo treba privabiti več vlagateljev. Vem, da je s propadom Mure veliko ljudi izgubilo zaposlitev. Velika podjetja pomenijo večji stres, delajo več napak. Proti velikemu trgu se je težko boriti. Privablja bi morali manjša podjetja. Imate visoko izobražene ljudi, ki se lahko hitro izurijo za delo. Če privabite manjša podjetja, ste lahko zanimiva regija, ki bi lahko podpirala industrijo v svoji okolici, recimo graško. Japonska si je na ta način opomogla. Imamo velika podjetja, a tudi veliko število manjših podjetij. V avtomobilski industriji denimo manjše dele izdelujejo manjša podjetja. Za veliko manjših podjetij zopet delajo manjša podjetja. In tako se krog širi kot naselje pod gradom, ki je na vrhu hriba, pod njim pa so manjša podjetja. Murska Sobota bi lahko bila tak grad za Avstrijo in Gradec. Logistika je tukaj preprosta. Veliko proizvodov obstaja. Iz koliko delov je sestavljen recimo avto? Iz vsaj pet tisoč manjših delov. Nekatera podjetja proizvajajo le manjše dele. Majhno bi lahko bil vaš slogan. Tako za državo kot gospodarstvo. Pomembno je tudi, da mladim ne pustite oditi. Treba jih je zadržati. Boxmark recimo nima proizvodne hale kar tako v bližini Ptuja. Slovenija ima sposobne ljudi.

Dogaja se celo, da mladi že v srednje šole odhajajo v Avstrijo. Kaj menite o tem?

To je bližnjica v razmišljanju ljudi. Treba si je določiti dolgoročne cilje. Murska Sobota je lepo in majhno mesto. Naredimo ga tudi produktivnega. Lepo in majhno mesto sredi lepe in majhne Slovenije. Zelo veliko vlogo imajo pri tem mediji s prikazovanjem dobrih in uspešnih zgodb. Treba je imeti le pogum in delati dobro.

Koliko dni na leto preživite v Murski Soboti?

Letno prideva v Mursko Soboto okrog šestkrat in preživiva tu vsaki približno dva tedna. Oktobra bova prišla skupaj s poslovnimi partnerji in prijatelji, novembra pa sva Slovence povabila na Japonsko.

V Evropi vodilni, z inovativnostjo osvajajo ostale celine

Karlo Vratarič

Prejšnji mesec je podjetje Roto iz Černelavcev na svetovnem srečanju družinskega podjetništva v Monaku, ki ga organizira mednarodno podjetje EY, prejelo nagrado odličnosti za družinsko podjetje, in to kot prvo v Sloveniji.

Začetki družinskega podjetja Pavlinjek segajo v čase po drugi svetovni vojni, ko je leta 1949 Jože Pavlinjek ustanovil obrtniško delavnico za izdelavo kovinskih delov. Njegovo dejavnost je prevzel mlajši sin Jože, starejši Štefan pa je leta 1974 začel z novim podjetjem Kovinoplastika in se specializiral za proizvodnjo plastičnih izdelkov. Danes so vodilni evropski proizvajalec polietilenskih izdelkov, podjetje pa se lahko pohvali s skoraj že sedemdesetimi leti izkušenj. In kaj je bilo ključno, da je iz male obrtniške delavnice nastalo tako uspešno podjetje? »Kot tudi pri drugih družinskih podjetjih, nagrajenih na letošnji podelitvi EY, se pomembne vrednote družine in podjetja prepletajo. To so strast in predanost do posla, ki ga opravljamo, inovativnost, zanesljivost ter pristni osebni odnosi s kupci, dobavitelji in zaposlenimi, delo z veliko vložene energije, spoštovanje tradicije in dolgoročna usmerjenost v prihodnost ter zagotavljanje finančne varnosti in stabilnosti podjetja.«

Za ekologijo skrbijo na štirih celinah

V šestih tovarnah, ki se nahajajo v štirih državah, zaposlujejo več kot 350 ljudi, od tega v Sloveniji okrog dvesto. V portfelju imajo nad 4000 izdelkov, ki jih prodajajo v 52 držav na vseh celinah. Na katero področje

delovanja so najbolj ponosni? »Roto je pionir in vodilno podjetje v Evropi na področju razvoja in proizvodnje čistilnih naprav in drugih izdelkov za ekologijo. V zadnjih dveh desetletjih smo vgradili čez 20.000 rešitev za čisto in odpadno vodo v Evropi, Afriki, Aziji in Ameriki,« pojasnjuje Nuša Pavlinjek Slavinec.

Vsak teden razvijejo dva nova izdelka

Roto je vse pomembnejši dobavitelj in razvojni partner velikih multinacionalnih koncernov, saj njihove rešitve v avtomobilski in



navtični industriji pomenijo tudi razvojne preboje za poslovne partnerje. Taki izdelki so denimo rezervoarji za motocikle, tekmovalne jadrnice, komponente za električne avtomobile in letala. Prav inovativnost je njihova posebnost. »Vsak teden razvijemo dva nova izdelka, nenehno širimo proizvodne kapacitete in uvajamo nove tehnologije. Letno nove izdelke predstavimo na

28 mednarodnih sejmiš po vsem svetu. To je gonilo našega napredka in temu bodo naše dejavnosti sledile tudi v prihodnje,« dodajajo.

Nagrada vsem zaposlenim

Posebna čast jih je doletela prejšnji mesec, ko so v Monaku kot prvo slovensko podjetje prejeli nagrado za odličnost EY. Na dosežek

so zelo ponosni. »Tovrstna nagrada je priznanje za uspehe ne le družini Pavlinjek, ampak vsem zaposlenim v skupini Roto, hkrati pa je velika spodbuda za nadaljnje delo. Udeležili smo se tudi predavanj in strokovnih dogodkov, ki so bili organizirani v okviru tega svetovnega kongresa, ter pridobili nova znanja in se seznanili z globalnimi gospodarskimi trendi. Tak dogodek je pri-

ložnost za spoznavanje in navezovanje novih prijateljstev s podjetniki iz različnih panog, ki poslujejo in živijo v podobnih okoliščinah,« poudarjajo. Tako se je Roto znašel v družbi nagrajencev in vodilnih podjetij na svetu, kot so Sixt, Lego, PayPal, Lavazza, Ford, Red Bull itd.

Rast in uspešnost čutijo tudi otroci

Ob tem priznavajo, da družine podjetja Roto ne predstavlja le družina Pavlinjek, temveč vsi zaposleni v skupini podjetij in ožji sodelavci v njihovih predstavništvih. Njihovo življenje se 24 ur na dan in sedem dni v tednu vrti okoli podjetja, kar vsekakor občutijo tudi otroci. Zaradi širitve poslovanja so na vodilnih položajih kompetentni direktorji, na katere so zelo ponosni, saj uspešno vodijo podjetja ali oddelke.

Ne pozabljajo na domačo regijo

V Rotu si prizadevajo povabiti k sodelovanju mlade izobražene kadre in tako zmanjšati beg možganov iz Pomurja. V panogi predelave plastičnih izdelkov so trenutno vodilno tehnološko podjetje v Evropi. »Naša prisotnost na globalnih trgih dokazuje kakovost izdelkov in prodajnih storitev, ki jih nudimo kupcem. Ne nazadnje nagrada za eno izmed dvajsetih najuspešnejših družinskih podjetij revizijske hiše Ernst and Young, ki deluje v 151 državah po vsem svetu, dokazuje, da lahko ponudimo izziv ter uspešno kariero ambicioznim in motiviranim mladim Pomurcem.« To, da so ponosni na domače okolje, kažejo tako, da prekmursko gibanico postrežejo na vseh mednarodnih sejmiš, ki se jih udeležijo. V Pomurje privabljajo številne poslovne partnerje, ki se radi vračajo v pokrajino in uživajo v njeni lepoti. Ob tem prenašajo vrednote gostoljubnosti in predanosti delu v vsa svoja podjetja v tujini.

Danes projektno delo, nekoč posel?

Ksenija Glažar

V okviru poklicne mature in zaključnega izpita so dijaki Srednje poklicne in tehniške šole Murska Sobota v projektnih nalogah razvili številne uporabne izdelke.

Z njimi so sebi, profesorjem in stroki dokazali znanje in sposobnosti. Ob koncu šolskega leta so zanimivejše tudi javno predstavili. Tako je nastalo že veliko zanimivih izdelkov. Na šoli se zavedajo tudi pomena timskega dela. Posameznik sicer pozna določeno področje, za rešitev pa je potrebno širše znanje. Da bi našli ustrezne rešitve, se je treba povezovati in sodelovati. Ob zaključku šolanja dijaki



radi pridobljeno znanje dokažejo v obliki projektnega dela. Po navadi gre za izdelke, ki imajo uporabno vrednost.

Na dvorišču pred šolo so prihodnji elektrotehniki, tehniki računalništva, strojni tehniki in drugi predstavili med drugim električno rolko, prikolico za prevoz motornih koles, predelana motorja, hladilnik zraka, buggyja in rahljalnik zemlje, v prostorih MIC-a pa spletno aplikacijo Diagnostika, kvadrokopter, arduino in spremljanje statistike stiskalnice pločevink, virtualni instrument za ustvarjanje glasbe in še kaj. O projektnem delu in izdelkih dijaki pravijo, da so zanje porabili nekaj mesecev dela, vendar so se ob tem zelo veliko naučili. Pogosto so morali združevati znanja različnih področij in se včasih obrniti na kakega strokovnjaka ali celo na podjetje. Vsi se strinjajo, da se trud ob končnem izdelku splača.

Se da uspeti v našem okolju? Seveda!



Miša Zečević: »Na podjetniško pot se odpravite z veliko mero poguma, a hkrati na začetku pričakujte neprespane noči.«

čilu odgovori, da se mogoče nanje gleda zviška in da je plačilo slabo. »Vendar je kuhinja ustvarjalen prostor, je neke vrste umetnost. Največja težava je v šolskem sistemu, ki poklice predstavlja kot malo zastarele. Preveč se ukvarjajo s teorijo, medtem ko je pri Francozih, Američanih in Nemcih izobraževanje za deficitarne poklice veliko bolj praktično. Druga težava je, da dijaki na praksi le čistijo zelenjavo. Nihče jim ne da priložnosti, da se kaj naučijo. Ko jih dobim jaz, že prvi dan gredo za štedilnik.«

Lahko od kuhanja (pre)živi? Pravi, da kar solidno. Ima podjetje, trenutno svetuje in pomaga murskosoboski restavraciji Sport.s. »Zanimivo je, da danes najprej prodajaš sebe, celo svojo pojavo in šele nato produkt,« opazuje. S tekmece se povezujejo, pogovarjajo, sodelujejo in si izmenjujejo ideje. Uči se na kulinarčnih dogodkih, v restavracijah in najpogosteje s samostojnim ustvarjanjem.

Andreja Lanščak: Pretehtati moraš, kaj te osrečuje

»Najprej sem unikatni nakit izdelovala zase in za darila prijateljem. Ščasoma se je lepih izdelkov nabralo kar precej. Ker se mi je zdelo škoda, da bi ostali doma, sem začela z osebnim dopolnilnim delom in prodajo na stojnicah,« se spominja poslovnih začetkov Andreja Lanščak, lastnica trgovine z unikatnimi izdelki Unikat Deja. Spominja se prvih prodajnih dni na stojnicah, polnih adrenalina. »Že vzdušje je bilo nekaj posebnega. Tam si med enakimi. Potem pridejo ljudje, ki so jim tvoji izdelki všeč, in jih kupijo. Posel je lep, vendar ga moraš opravljati s srcem,« dodaja. Kot opazuje, so unikatni ročni izdelki vse bolj cenjeni. »Vendar se vse skupaj zelo počasi razvija, zato moramo imeti veliko potrpljenja.« Sprva je bila zaposlena kot ekonomistka, kar je njena osnovna izobrazba. »Vendar sem nekaj pogrešala. Potem sem sledila srcu. Zaupala sem si. Imela sem tudi podporo družine. Ekonomija mi je resda dala osnove, toda nekaj je narediti izdelek, drugo pa ga potem tudi prodati,« pove. O preživljanju s tem poslom pravi, da je vsak začetek težak, sploh v današnjih časih. »Hvaležna sem družini za podporo. Vedno znova se razveselim, ko vidim srečne in nasmejane obraze prijateljev Unikata Deja.« Začela je z nakitom, nato so sledili modni dodatki, zdaj izdeluje tudi dekoracije za dom (magneti, svečniki, obeski, okvirčki za fotografije itd).

Potrudite se, sledite notranjim občutkom

Tistim, ki nimajo zaposlitve ali iščejo poslovne priložnosti za samostojno pot, svetuje, naj poslušajo sebe in se kar se da potrudijo, da dosežejo svoje cilje. »Ceprav imam to delo zelo rada, se zavedam, da napreduje zelo počasi. Morda se vse to zdi preprosto. Vendar sem v svojo poslovno pot vložila izredno veliko truda. Pretehtati moraš, kaj te osrečuje. Ne gre tako, da se zjutraj zbudiš in si samo rečeš, da boš srečen. Vsak dan se moraš truditi, da boš srečen.«

Kaj boste pa vi naredili s svojo strastjo?

Ksenija Glažar

Kako odkriti svojo strast in jo spremeniti v posel.

Nekateri pravijo, da si je najbolje najti »redno službo« z osemurnim delavnikom in vsemi povezanimi ugodnostmi. Toda mladi pogosto službe, vsaj izobrazbi primerne, ne najdejo. Spet drugi po zaključku izobraževanja ugotovijo, da jih veseli nekaj čisto drugega. Nasveti uspešnih so jasni: pomembno je opravljati delo, ki ga imaš rad. Ob tem je treba imeti v mislih, da se nam poslovna priložnost lahko razvije iz prostočasnih dejavnosti. Tudi našim sogovornikom (vsi prihajajo iz murskosoboske občine) se je to zgodilo. Pevka in plesalka Miša Zečević, kuhar Boštjan Lačen in Andreja Lanščak, ki jo poznamo iz Unikata Deja, delajo to, kar jih veseli. V tem uživajo, čeprav tudi njim ni lahko, in dokazujejo, da se da uspeti, in to celo brez tujine.

Miša Zečević: Biti moraš predan in izviren

»S plesom in petjem sem povezana že od osnovne šole, ko sem obiskovala plesni krožek in pripravljala koreografije za nastope. Obiskovala sem tudi pevski zbor, pozneje tečaj jazz baleta in se navdušila za orientalski ples. Sledila je ponudba za mesto plesnega učitelja. Od osemnajstega leta se ukvarjam tudi s poučevanjem,« je o začetkih povedala Miša Zečević. Po študiju je začela razmišljati, kako bi hobi spremenila v posel. »V Plesni šoli Zeko smo takrat potrebovali nekoga za delo z najmlajšimi. Z veliko mero poguma sem ga prevzela. Razmišljala sem tudi, kako bi popestrila ponudbo in pripravila animacijske programe. Izdala sem še zgoščenko z lastnimi otroškimi pesmicami,« pravi Zečevićeva.

Na vprašanje, ali se od tega dela da (pre)živeti, odgovarja, da je treba delati kakovostno in s srcem. »Takrat se ti zmeraj odpre pot do zaslužka. Vendar moraš biti res zavzet, predan in izviren, da zaslužiš solidno plačo, v ozadju pa moraš

pokazati tudi obilo odgovornosti in poprijeti za delo, ki ni neposredno plačano, vendar se dolgoročno obrestuje. Najpomembneje se je izboljševati, se prilagajati in učiti.« Tistim, ki želijo stopiti na poslovno pot, svetuje, naj negujejo talente in poskušajo postati mojstri na svojem področju. »Na podjetniško pot se odpravite z veliko mero poguma, a hkrati na začetku pričakujte neprespane noči, občasno delo brez plačila in skromen zaslužek. Dobra stran te poti je, da ljubezen do hobija daje veliko energije in volje.«

Boštjan Lačen: Pri meni gredo dijaki prvi dan za štedilnik

Boštjana Lačna, ki je pred nedavnim strokovno soodločal v resničnostnem šovu MasterChef, sta za kuhanje navdušili babica in mama. »Ko sem prek javnih del delal v Mikku, je bilo treba pripraviti tudi kak catering. Tako sem začel,« pravi Lačen, ki se s kuhanjem sicer ukvarja že dobrih petnajst let. Na vprašanje o ugledu gostinskih poklicev in pla-

Boštjan Lačen: »Zanimivo je, da danes najprej prodajaš sebe, celo svojo pojavo in šele nato produkt.«



Andreja Lanščak: »Ne gre tako, da se zjutraj zbudiš in si samo rečeš, da boš srečen. Vsak dan se moraš truditi, da boš srečen.«



»Če si na začetku najslabši, ne obupaj. Lahko le napreduješ«

Jasmina Muhič

Prva Slovenka, ki se je udeležila mednarodnih tekem na veliki prožni ponjavi in mladinskega evropskega prvenstva. Izjemno nadarjena in perspektivna telovadka, ki je hkrati tudi odličnjakinja. To je Asja Benčec.

»Šport je moje življenje,« na začetku pogovora prizna mladenka, ki pozitivno energijo črpa ravno iz športa, zlasti iz gimnastike. »Med počitnicami se odpravimo na morje ali v planine, večkrat igramo tudi košarko in odbojko, veliko plavamo in se potapljam, s prijatelji se družimo ob bazenu ali na igrišču, med zimskimi počitnicami pa rada smučam,« še doda Asja, ki trenira vsak dan, razen v sredo, ki je dan zlasti za učenje.

Z vsakim uspehom bo vse povrnjeno

»Trening mi vzame od tri do štiri ure popoldneva, se pa vsak dan najde čas tudi za domačo nalogo in učenje. Čeprav mnogi trdijo, da se pred in po treningu ne da učiti, se meni zdi, da je prav takrat najboljše obdobje, saj se trudiš kar se da izkoristiti čas,« pojasnjuje vztrajna športnica, ki voljo do uspeha kaže tudi pri izobraževanju. Pohvali se lahko z odličnim uspehom, šolanje pa bo nadaljevala v gimnazijskih klopeh. Orodno gimnastiko je kot članica



TOP 5:

Navdihujoča oseba: *Epke Zonderland, Eythora Thorsdottir*

Naj knjiga: /

Glasbeni okus: *hard rock (Kiss, AC/DC, Guns N' Roses, Trivium, Alice Cooper, Red Hot Chili Peppers), balkanski rock (Bijelo dugme, Plavi orkestar, Parni valjak, Dubioza kolektiv, S.A.R.S.)*

Kraj v Pomurju: /

Življenjsko vodilo: *Če si na začetku najslabši, ne obupaj, kajti to pomeni, da lahko najbolj napreduješ.*

DŠR Murska Sobota začela trenirati pred desetimi leti, zadnjih šest let pa trenira skoke na veliki prožni ponjavi. V uspehe je vložila ogromno časa in odrekanih, izjemno vesela je podpore zlasti staršev. Zaradi treningov, tekem in tudi poškodb oziroma utrujenosti se pogosto mora odreči rojstnodnevnim zabavam ali obiskom v kinu. »Na začetku je bilo težko in sem bila pogosto žalostna, vendar se sčasoma navadiš. Sicer še vedno pomislim na zbrano družbo, le da se zdaj bolj zavedam, da je

tudi to del športa in da bo z vsakim uspehom vse to povrnjeno,« prizna Asja, ki je vesela, da ima ob sebi najboljše prijatelje in družino, ki poskrbijo, da se vedno počuti sprejeto.

Prejela štipendijo, ki jo ne more vsak

Mednarodne tekme so zanjo izziv in vedno nova priložnost, čeprav ji uspeh na tekmi ne pomeni toliko kot udeležba. Prvič se je mednarodne tekme udeležila na Češkem leta 2012, ko je v svoji kategoriji pristala na zelo dobrem devetem mestu. Letos sta se z Jakom Zorcem kot prva Slovenca udeležila evropskega prvenstva, ki je bilo v Španiji. »Udeležba je seveda velik dosežek za razvoj te panoge v Sloveniji, prav tako je pomembna izkušnja, ki bi jo z veseljem ponovila,« pravi mlada športnica, ki se razveseli vsakega novega pokala in medalje v zbirki. Tem uspehom je letos dodala še štipendijo za nadaljnji športni razvoj. Opazila jo je namreč Mednarodna gimnastična zveza in ji ob finančnem prilivu podarila častno priznanje, ki ga je letos prejelo zgolj dvanajst izjemnih športnikov. »Priznam, da štipendije nisem pričakovala, saj rezultati niso v svetovnem ali evropskem vrhu. V klubu smo zelo zadovoljni, saj si s tem denarjem lahko zagotovim treninge in priprave tudi v drugih državah po Evropi in širšem svetu,« še dodaja. Hvaležna je trenerju Danielu Štrausu, ki jo skupaj s starši vztrajno spodbuja. Ob tem poudari, da se še kako dobro zaveda, da bo za nove uspehe morala še naprej tako pridno trenirati.

»Komaj čakamo, da zrastemo, po drugi strani pa vemo, da je otroštvo minilo«

Anita Gaber

Spomini na osnovnošolsko izobraževanje so prekrasni. Bilo je lepo, brezskrbno in razburljivo, toda še vedno v tesnem sodelovanju s starši, razlagata osnovnošolski prijateljici, ki se septembra odpravljata na novo življenjsko pot – iz zavetja staršev vsaka na izbrano srednjo šolo.

Maja in Kaja sta prijateljici postali v šestem razredu, ko je Maja na drugo šolo prišla s podružnične v Krogu. Takoj sta se ujeli. Danes se še ne 15-letna Maja Lejko spominja, da je bilo prestopiti na murskosoboško šolo skoraj enako kot takrat, ko je šolski prag prestopila kot prvošolka. »V prvem razredu je bilo vse tako strašno, tako majhni smo bili in se nismo poznali. Ko smo prišli v Mursko Soboto, se je zgodba ponovila, saj nas je iz Kroga prišlo le pet, ki nas še porazde-

lili v dva razreda. Ni nam preostalo nič drugega kot nov začetek,« se spominja Maja. Ravno nasprotno se je ob prihodu novih sošolcev počutila Kaja Vukajč. Novincev so se veselili, komaj so čakali, da bodo v šestem razredu dobili nove prijatelje. Kljub temu je minilo nekaj časa, preden so se zares spoprijateljili. »Takrat smo se zbrali v skupine sošolcev, ki so se bolje ujeli in si zaupali. Tako se družimo tudi zdaj po koncu osnovne šole,« zupa Kaja.

Z valetu korak bliže odraslosti

Devetošolci so se od osnovne šole poslovili na valeti. Na pestri in zanimivi prireditvi so se učiteljem in staršem predstavili v najboljši luči. Slovo je bilo za mnoge pristno čustveno. »Valeta je bila lepa in občutki niso bili vsakdanji. Najbrž smo tudi zaradi njih spoznali, da res odraščamo in da so pred nami novi izzivi,« še povesta mladenki. V osnovni šoli, pravita prijateljici, sta pridobili veliko novih znanj in na različnih tekmovanjih osvojili številna priznanja. In čeprav se mnogim v osnovni šoli zdi, da se jim za-



radi domačih nalog in učenja godi največja krivica življenja, se šele po koncu devetletnega izobraževanja zares zazrejo nazaj in spoznajo,

da so leta za njimi bila prelepa in dokaj brezskrbna. »Zdaj nas čakajo drugi profesorji, starejši dijaki, novi prijatelji in drugačno okolje,«

doda Kaja in malo zaskrbljeno nadaljuje, da se bo pač treba potruditi in se znajti. Ker se je edina na šoli odločila za srednjo zdravstveno v Rakičanu, bo ta naloga še toliko težavnejša. Maji bo nekoliko lažje, saj bo izobraževanje skupaj z nekaterimi sošolci nadaljevala na murskosoboški gimnaziji. Sogovornici sta prepričani, da bosta ohranili stike. Čeprav se zjutraj ne bosta skupaj odpravili v razred in bosta spoznali nove prijatelje, bosta še vedno ohranjali prijateljske stike in ostali pravi zaveznici.

Počitnic ne bosta preživelu križemrok

Šolska leta so minila zelo hitro, toda poletne počitnice bodo minile še hitreje. Maja in Kaja dodata po najstniško: »Komaj čakamo, da zrastemo, po drugi strani pa vemo, da je otroštvo minilo.« Prijateljici in zdaj že nekdanji sošolki računata na toplo poletje, ki ga bosta s prijatelji preživelu na kopališču. Zadnje brezskrbne počitnice bodo preživelu skupaj ter se v pogovorih radi spominjali osnovnošolskih dni in dogodkov, ki jim bodo za vedno ostali v spominu.

Skrito dvorišče – novo prizorišče



Foto: Ksenija Glažar



Foto: Aleš Cipot

Ksenija Glažar

Po zaključku Soboških dnevov se dogajanje v Murski Soboti nadaljuje s Soboškim poletjem. V Zavodu za kulturo, turizem in šport Murska Sobota so ob letošnji desetletnici Soboškega poletja dodali novo prireditveno lokacijo in novo vsebino.

Petkovi večeri ostajajo na Trgu kulture rezervirani za koncerte različnih glasbenih zvrsti, sobotni dopoldnevi pa so ponovno namenjeni

Sobota, 23. julij	DEJAN BERDEN & MARJAN FARIČ	21.00
Sobota, 30. julij	SOULED OUT	21.00
Sobota, 6. avgust	JAN ČIZMAZIJA: FOREVERLAND	20.00
Sobota, 13. avgust	PRAŠNATI	20.00
Sobota, 20. avgust	DŽEZZVA	20.00
Sobota, 27. avgust	MORI & JENNER	20.00

Vsi koncerti se odvijajo pri Hranilnici prekmurskih dobrot.

najmlajšim. Na dvorišču Hranilnice prekmurskih dobrot, kjer je nekoč domovala Faflikova kavarna, bomo lahko ob sobotnih večerih uživali v koncertih različnih glasbenih zvrsti. Sobotni večerni glasbeni program so poimenovali Skrito dvorišče. Odzivi po prvi izvedbi so bili izjemni, saj so obiskovalci in organizatorji bili z dogodkom več kot zadovoljni.

Intimnejši prostor

»Ob razpravah o oživljanju mestnega jedra se nam je porodila zamisel, da bi dogajanje razširili na sobotne večere, in sicer na Slovenski ulici. Dvorišče ob Hranilnici prekmurskih dobrot je mikavno in skrivnostno ter daje možnost uživanja v

drugačnih koncertih kot na Trgu kulture. Tu bodo mesto našli izvajalci, ki smo jih želeli uvrstiti na Soboško poletje, vendar na Trgu kulture ne bi prišli tako do izraza, kot lahko pridejo na tem dvorišču,« pravi direktorica ZKTŠ Murska Sobota mag. Brigita Perhavec. »Prvo leto bomo dali prednost domačim izvajalcem. Nastopile bodo komorne zasedbe, saj prostor večjih in glasnejših zasedb ne prenese. Pričakujemo torej izvajalce funka, bluesa, šansonov, jazzja in etna,« dodaja Perhavec.

Za glasbene sladokusce

»Na naše veliko veselje je obiskovalcev Soboškega poletja z leti vse več. Starejši ostajajo, zraven prihajajo mlajši, kar nas izredno veseli.

Sprva je bilo Soboško poletje bolj namenjeno starejšemu občinstvu, ker imajo mladi več izbire, prave ponudbe za starejše pa ni bilo,« pravi Perhavec. »Pomembno je druženje,« dodaja. Ednino besede dvorišče, kot še izpostavi, želijo v prihodnje spremeniti celo v množino. To poletje so že in še bodo nastopili Duo Ponte, Moirissimo, Dejan Berden & Marjan Farič, Souled Out, Jan Čizmazija: Foreverland, Prašnati, Džezva ter Mori & Jenner. Z Mikkom so se dogovorili, da se bodo koncerti v klubu začeli po programu na Skritem dvorišču. Obiskovalcem tako ne bo treba izbirati med enim ali drugim. In še to: vse prireditve ostajajo tudi letos brezplačne.

Soboško poletje v polnem zagonu

Uredništvo

Foto: Aleš Cipot

Začelo se je 1. julija in bo trajalo do 27. avgusta. Tudi letos je program izjemno pester.

Do konca avgusta se bo ob koncih tedna predstavilo več kot dvesto nastopajočih od blizu in daleč, saj izvajalci prihajajo iz Slovenije, Avstrije, Italije, Srbije, Brazilije, Maroka, Japonske in ZDA. Na večernih koncertih bodo nastopili Ethnotrip, Prifarski muzikanti, Braća Teofilović, Denis Dantas Quartet, Banda Berimbau, Ama silver tour 2015, Atlas Austria Express, Tori Story Quartet, Klarisa Jovanović & Della se godba. Poleg tega so tudi letos v festival vključili orkester mladih nadarjenih izvajalcev klasične glasbe z zborom, ki tokrat prihajajo iz ZDA. Ob sobotah dopoldne bo na Trgu kulture že uveljavljen program za otroke.

Festival poteka na Trgu kulture v Murski Soboti v organizaciji Zavoda za kulturo, turizem in šport ter ob podpori Mestne občine Murska Sobota, sponzorjev in gostincev. Za Soboško poletje je letos namenjenih 28.000 evrov, vsi koncerti in predstave pa so za obiskovalce brezplačni.



Imamo odlične izvajalce, dajmo jim priložnost

Aleksandra Grah

Dan pred dnevom državnosti se je 55 glasbenih šol po Sloveniji s hkrati zaigrano himno združilo ob skupnem praznovanju 25. obletnice samostojnosti.

in priznanja najboljšim učencem. V letošnjem letu je šolo obiskovalo 520 učencev, 388 pri individualnem pouku, okrog sto jih je bilo vključenih v predšolsko glasbeno vzgojo. Glasbeno izobraževanje je zaključilo 51 učencev, od tega 40 nižje, enajst pa višje izobraževanje. Kot je dejala ravnateljica Erna Lukač, so v minulem šolskem letu pripravili veliko dogodkov, na leto jih v okviru rednega programa na-

ski glasbeni abonma, ki je dodana vrednost tudi za širše okolje. Obnovili so sodelovanje s partnerskim mestom Ingolstadt in bodo z njegovimi glasbeniki v novem šolskem letu izvedli tudi prvi skupni koncert. Po mnenju ravnateljice se panonskega prostora dotika bogata glasbena tradicija, saj imamo številne odlične izvajalce, ki so, kot pravi Lukačeva, premalo cenjeni: »Žalostno je, da se



Med glasbenimi šolami, ki so se pod pokroviteljstvom predsednika republike Boruta Pahorja v počastitev 200. obletnice javnega glasbenega šolstva združile v glasbi, je bila tudi Glasbena šola Murska Sobota, ki je v letošnjem letu obeležila 70. obletnico obstoja. Tako so 24. junija točno ob 15. uri izvedli slovensko himno in skladbo »Moja dežela«. V murskosoboški glasbeni šoli, na kateri deluje pet orkestrov in dva zbora, so ob tem dogodku podelili spričevala

štejejo med 200 in 250, še zlasti pa so se posvetili dogodkom ob okrogli obletnici šole. Leto so po njeni oceni zaključili zelo uspešno, saj so dobili veliko priznanj, med njimi lavreat s pozavnistom, dosegli so številna najvišja priznanja, prva mesta, lavreat na mednarodni ravni, zlato priznanje z odliko na državnih ravni ter številna preostala prva mesta na državnih in mednarodnih ravni.

V prihodnje bodo poleg rednega programa še dalje izvajali šol-

naši glasbeniki morajo zadovoljiti z igranjem na ulici, na pomembnejše dogodke pa povabimo tuje izvajalce.« Čeprav ima klasična glasba posebno poslušalstvo, bi bilo po njenem mnenju dobro, da bi s skupnimi močmi več ustanov poskrbeli tudi za ta del. Pri njih je vzklikla zamisel o ustanovitvi simfoničnega orkestra mesta Murska Sobota, kot jih poznajo v drugih mestih, čez poletje pa se bodo posvetili tudi snovanju drugih novih projektov.

Pomurski muzej vabi tudi v poletnih mesecih

Karlo Vratarič

Foto: Aleksandra Grah

Čez poletje so v Pomurskem muzeju Murska Sobota na ogled tri razstave, po različnih krajih v Pomurju pa si lahko pogledate še zunanje zbirke in razstave.

V murskosoboškem muzeju imajo poleg stalne razstave, ki je bila pred leti nagrajena s posebnim priznanjem EMYA, še zgodovinsko razstavo »Prišlo je glás – Prekmurci v vojni 1914 – 1918« in manjšo etnološko razstavo »Stenski prti, dedščina mojih mame in babice«.

Muzej je odprt od torka do petka med 9. in 17. uro, ob sobotah med 9. in 13. uro ter v nedeljo med 14. in 18. uro. V poletnih dneh lahko med drugim obiščete tudi grad v Beltin-



cih, kjer je od ponedeljka do petka med 8. in 15. uro na ogled razstava o zgodovini zdravstva v Prekmurju z lekarniško zbirko in protitrahomsko ambulanto. Na Otoku Ljubezni v Ižakovcih je v brežni hiši na ogled razstava o bújraštvu na reki Muri, ki je odprta vsak dan med

9. in 18. uro. V Pomurskem muzeju niso pozabili niti na otroke. Tako bodo med 23. in 26. avgustom potekale počitniške delavnice za osnovnošolce med sedmim in štirinajstim letom starosti. Prijave sprejemajo na elektronski naslov mateja.huber@pomurski-muzej.si.



V umetniško rezidenco po nov navdih

Anita Gaber

Gregor Purgaj, obetaven pomurski umetnik, se je udeležil ustvarjalne izmenjave v tujini. Bivanje in ustvarjanje v nemškem Ingolstadtu si je prislužil z razstavo v Galeriji Murska Sobota.

Po njej se mu je lanskega novembra namreč ponudila priložnost razstavljati v mestni galeriji v Ingolstadtu. Ker so razstavo v tem nemškem mestu sprejeli z navdušenjem, so ga povabili v svojo rezidenco za umetnike. Na začetku maja je brez večjih pričakovanj v Mariboru stopil na avtobus in se odpeljal v Nemčijo. »Bival sem v mirnem predelu mesta, ki je kake tri kilometre oddaljen od mestnega središča. Stanoval sem v hiši gospoda Arndta, ki že leta v sodelovanju s tamkajšnjim kulturnim zavodom ponuja rezidenčna bivanja umetnikom in glasbenikom z vsega sveta,« o prihodu v mesto pove Purgaj. Ob stanovanju je imel na razpolago še prostor za ustvarjanje. Na voljo so bili dva ateljeja ter prostor za glasbenike in glasbene skupine.

Osemnajst dni raziskovanja in ustvarjanja

Rezidence vrhunskim in mladim nadarjenim ustvarjalkam in ustvarjalcem omogočajo ustvarjanje, raziskovanje in navezovanje profesionalnih stikov. Umetnik se v tem času znajde v novem okolju, kjer obiskuje galerije ter se udeležuje festivalov in delavnic. Vse to je v Ingolstadtu počel tudi on: »Spoznal sem veliko ljudi s področja kulture in nove pristope, povezovanje galerij in umetnikov ter osebne izkušnje različnih ustvarjalcev.« Kulturni

»Pomembno je, da si ob taki priložnosti dovolj samoiniciativen in odprt za nova spoznanja, druženja in deljenja izkušenj z drugimi ustvarjalci in galerijami. Je idealna možnost za nov navdih ali premislek in ti ponuja čas za ustvarjanje.«

zavod in ekipa mestne galerije sta poskrbela za domače počutje in sproščeno ustvarjanje. Sam si je privoščil še obisk Münchna, kjer se je udeležil enega večjih dogodkov urbane umetnosti v Evropi »STROKE – Urban Art Fair 2016«.

Idealna možnost za premislek

Nad umikom k neobremenjenemu ustvarjanju je Purgaj navdušen, saj je prepričan, da rezidenčno bivanje omogoča vse – druženje, raziskovanje in čas za ustvarjanje. »Pomembno je, da si ob taki priložnosti dovolj samoiniciativen in odprt za nova spoznanja, druženja in deljenja izkušenj z drugimi ustvarjalci in galerijami. Je idealna možnost za nov navdih ali premislek in ti ponuja čas za ustvarjanje,« pove o svoji izkušnji. Nekatera dela, ki jih je ustvaril v Ingolstadtu, je takoj po izmenjavi na ogled postavil v galeriji Mini Mu v italijanskem Trstu.

Začetek železno moder, zaključek s stranskimi učinki

Aleksandra Grah

Foto: Evi Fylaktou

Že 11. Front@ sodobnega plesa, ki se bo v Murski Soboti odvijala med 1. in 3. septembrom, bo znova postregla z najboljšimi umetniki in izjemnimi predstavami sodobnega plesa.

Murski Soboti se s festivalom ponuja izjemna priložnost, da stopi ob bok večjim mestom, saj se tovrstni festivali načeloma odvijajo v večmilijonskih prestolnicah. Kot pravi umetniški vodja festivala Matjaž Farič, je program festivala le vrh ledene gore njihovih želja in načrtov, kot jih snujejo v Zavodu Flota: »To, kar vidimo na festivalu, je le ozko okno z razgledom na široko polje izjemnih umetniških dosežkov v (sodobnem) plesu. Širina okvirja tega okna je odvisna od neljubih omejitev in programske usmeritve. Žal zaradi omejitev veliko predstav ne moremo vključiti, čeprav bi sodile prav v jedro programa.« Kot še pojasni, bo letošnje dogajanje usmerjeno v samopresegačo se telo, saj pravi: »Naj gre za navdušujočo virtuoznost, osupljive ideje, mlado prodornost ali neizmerno tenkočutnost, pri vseh teh pristopih bodo nastopajoči nepopustljivi in občudovanja vredni.«



To morate videti

V programu, ki je pretežno sestavljen iz plesnih predstav iz Slovenije in sosednjih držav, ima pomemben del tudi njegov spremljevalni del. Letos bodo med drugim spoznavali slovenski plesni arhiv, saj jih bo njegov ustanovitelj Rok Vevar popeljal po sledih sodobne scenske umetnosti. Na festivalu bodo poleg slovenskih umetnikov nastopili umetniki iz Avstrije, Hrvaške, Finske, Slovaške, Belgije, Grčije, Združenih držav Amerike in Južne Koreje. Začel se bo 1. septembra s predstavo slovensko-slovaškega koreografa Milana Tomašika »Že-

lezno modra«, ki bo po napovedih organizatorjev gledalcem ponudila vrhunski umetniški ples, ki navdušuje doma in po svetu. Za zaključek bo poskrbela posebna nadrealistična predstava »Stranski učinki«, v kateri bodo v posameznih prizorih prikazani stranski učinki resničnosti, blodenj ženske, ki navidezno uravnava moški svet. Festival pripravlja Zavod Flota in se bo odvijal na več prizoriščih – v Gledališču Park, Mikku ter na prostem pred gledališčem in na Slovenski ulici. Front@ bo tako znova jemala dih in ponudila več – nov vpogled v sodobni umetniški izraz. To morate videti, je letošnji slogan festivala.



Poletna noč umetnosti in kulture

V letošnji, že štirinajsti poletni muzejski noči je sodelovalo okrog 80 ustanov – v Murski Soboti so se ji s pestrim programom pridružili v muzeju in galeriji. Organizatorji so z zanimivim in raznolikim programom želeli obiskovalcem vseh generacij predstaviti ustanove, ki ohranjajo in predstavljajo kulturno dediščino ter so hkrati še prostor, v katerem je mogoče prosti čas preživeti malo drugače. V Pomurskem muzeju Murska Sobota so muzejsko noč obeležili z odprtjem razstave »Stenski vezeni grafi ti – stenski prti, njihova uporaba in motivika z napisi« in veziljsko delavnico za družine. Galerija je poskrbela za performans gledališkega kluba murskosoboške Osnovne šole II pod mentorstvom likovnega pedagoga Matjaža Gederja in za predavanje Roberta Inhofa o Zdenku Huzjanu. / Aleksandra Grah



Vedno aktualna razstava

Policijsko veteransko društvo Sever za Pomurje je v sodelovanju s pomurskim pokrajinskim odborom Zveze veteranov vojne za Slovenijo, mestno občino in Muzejem slovenske policije ob 25-letnici osamosvojitve v murskosoboški knjižnici pripravilo razstavo »Človeka nikar«. Razstava pripoveduje o dejavnostih policije v boju za samostojno in demokratično Slovenijo vse od preprečitve t. i. mitinga resnice v Ljubljani do odhoda zadnjih vojakov JLA. Razstavo, staro nekaj let, ves čas dopolnjujejo, zato vedno pokaže nekaj novega. Zbrane je nagovoril Drago Ribaš, predsednik Policijskega veteranskega društva Sever za Pomurje. / Ksenija Glažar, foto: Jasmina Muhič

Pobrateni tudi na odru



Ksenija Glažar

Šest murskosoboških dijakov sodelovalo v mednarodni plesno-gledališki predstavi »Louvre«.

Mestna občina Murska Sobota se je tudi letos odzvala povabilu k sodelovanju dijakov v mednarodnem plesno-gledališkem projektu. Šest dijakov iz murskosoboških srednjih šol je sredi junija odpotovalo v pobrateno mesto Ingolstadt v Nemčijo, kjer so sodelovali na intenzivnih vajah za plesno-gledališko predstavo »Louvre«. V njej je

nastopilo kar 80 mladih iz ingolstadtskih šol ter pobratenih mest Murske Sobote, Győra (Madžarska), Carrare (Italija), Kragujevca (Srbija) in Opol (Poljska).

»Projekt je trajal več mesecev. Letos je pri predstavi sodelovalo šest dijakov Ekonomske šole Murska Sobota, Srednje poklicne in tehniške šole Murska Sobota ter Gimnazije Murska Sobota. Ingolstadt je letos k sodelovanju povabil še mlade iz Poljske, Italije, Srbije in Madžarske. Tam so bile štiri predstave, ena v Győru na Madžarskem in zadnja v Murski Soboti,« pravi Tomi Bušinovski, profesor na gimnaziji, ki je dijake spremljal v Nemčijo. Toda letošnja predstava ni prva. »Gre za večletno prakso sodelovanja mla-

dih iz Ingolstadta z dijaki pobratenih mest, letos je to bilo že enajstič. Naše dijake so med prvimi povabili k sodelovanju. Letos smo bili v Ingolstadtu že petič,« pravi Bušinovski. O tem, kaj dijaki s tem pridobijo, pravi, da je sodelovanje dobrodošla izkušnja ne le zaradi učenja jezika, saj dijaki ob tem tudi rastejo, se učijo timskega dela in gledališke igre.

Izvirna plesno-gledališka predstava »Louvre« pripoveduje o šolski skupini, ki je obiskala pariški muzej Louvre. Srečajo se z umetnostjo vse od Grčije do Rima in od Orienta do Afrike. Vmes se jim pripeti tudi kaj nepričakovanega in zabavnega. Predstava temelji zlasti na gibanju, ritmu in plesu ter je po odzivu gledalcev več kot odlična.

VAS ZANIMATA OPERA IN BALET?

Murskosoboška območna izpostava Javnega sklada Republike Slovenije za kulturne dejavnosti organizira ogled abonmajskih predstav opere in baleta SNG Maribor za sezono 2016/2017. Iz Murske Sobote bo organiziran poseben avtobusni prevoz.

Abonma lahko obnovite oziroma se prijavite nanj na naslednje načine:

OI Murska Sobota JSKD,
Trubarjev drevored 4,
9000 Murska Sobota

Po elektronski pošti:
geza.kisfalvi@jskd.si,
oi.murska.sobota@jskd.si,
aljosa.obal@jskd.si

Po telefonu:
02 530 30 10,
041 756 101 (Geza),
051 676 674 (Aljoša)

Rok obnove oziroma prijave je 22. 8. 2016.



Pavlinjek in Podgorelec z zlatima medaljama

Mladi rokoborci rokoborskega društva Rokoborba Murska Sobota so v Beogradu tekmovali na mednarodnem turnirju President Cup. Med 380 tekmovalci iz petnajstih držav so osvojili dve zlati in dve bronasti medalji. Najboljša med murskosoboškimi rokoborci sta bila Peter Pavlinjek (35 kg) in Klemen Podgorelec (73+ kg), ki sta v svojih kategorijah zmagala. Odlično so tekmovali tudi preostali borci društva. Bronasti medalji sta osvojila Nik Bedok (42 kg) in Denis Kočar (58 kg) pri kadetih. / Aleš Cipot, foto: arhiv kluba



Bakovci prvaki v malem nogometu

V odločilnem derbiju med ekipama KMN Videm – Gostilna pri Antonu in ŠDMN Bakovci je bakovska ekipa z gladko zmago 10:4 osvojila naslov prvaka MZKMN Murska Sobota. Kot je dejal predsednik kluba Zlatko Tamaš, so se za ta rezultat trudili kar nekaj časa ter naposled s skupnimi močmi, dobrim vodenjem in odlično podporo uspeli osvojiti naslov regijskega prvaka. Tamaš še dodaja, da se bodo tudi v prihodnje trudili mali nogomet obdržati na visoki kakovostni ravni. / Aleksandra Grah



Obležili 50 let motokrosa

V okviru Soboških dnevo so v Avto-moto društvu Štefan Kovač Murska Sobota obeležili 50. obletnico motokrosa v Mačkovcih. Obiskali so jih mnogi člani, ki so pustili svoj pečat v bogati zgodovini motošporta. Ob prijetni glasbi so obujali spomine in kovali načrte za prihodnost. / Foto: Štefan Abraham

Tekmovalo rekordnih 41 ekip

Geza Grabar

PGD Polana je občinsko gasilsko tekmovanje pripravilo v športno-rekreacijskem centru.

Tudi letos sta največ ekip imeli društvi iz Rakičana in Černelavcev (po šest), kar pet jih je imelo PGD Murska Sobota. Članski prehodni pokal že drugič zapored gre murskosoboškimi gasilcem. Da ga osvojijo v trajno last, potrebujejo zmago še prihodnje leto. Iz vseh dvanajstih prostovoljnih gasilskih društev Gasilske zveze Mestne občine Murska Sobota (trinajsto je sicer Industrijsko gasilsko društvo Mura, ki pa je v mirovanju) je sodelovalo 41 tekmovalnih enot, kar je daleč največ.

Kdo so bili najboljši?

Pri pionirjih Markišavci pred Kupšinci in Bakovci, pri pionirkah Kupšinci pred Rakičanom ter pri mladincih Murska Sobota pred Bakovci in Rakičanom. V najzanimivejši kategoriji – med člani A, kjer je nastopilo dvanajst enot iz enajstih društev (PGD Bakovci je imelo dve ekipi, PGD Kupšinci pa svojo v konkurenci članov B), so z velikim naskokom slabih 18 točk že drugič zapored slavili gasilci iz PGD Murska Sobota, ki jih od osvojitve prehodnega pokala loči le še ena zaporedna zmaga. Za Sobočani so bili presenetljivo drugi gasilci domačega PGD Polana, tretji so



bili Černelavci, sledijo Rakičan 1, Bakovci 1, Markišavci, Bakovci 2, Veščica, Pušča, Krog, Satahovci in Nemčavci. Pri članih B ostajajo nepremagljivi PGD Markišavci (ki bi med člani v absolutnem seštevku osvojili drugi največ točk), na vsega 2,4 točke zaostanka so se jim približali člani PGD Murska Sobota, sledili sta enoti Rakičana in Kupšincev. Med štirimi enotami članic A je bil vrsti red: PGD Veščica, PGD Bakovci, PGD Rakičan in PGD Kupšinci; med članicami B so bile černelavske gasilke boljše od markišavskih; med kar šestimi veteranskimi enotami (starost nad 63 let) so slavili »mladeniči« iz PGD Veščica pred PGD Markišavci in PGD Murska Sobota. Na naslednja mesta so se uvrstili: PGD Krog, PGD Bakovci in PGD Nemčavci.

Rezultati potrjujejo odlično usposobljenost

Kot sta na koncu ugotavljala predsednik in poveljnik zveze Štefan Barbarič in Franc Olaj, doseženi rezultati potrjujejo odlično usposobljenost, kar vse skupaj – tudi župana dr. Aleksandra Jevška, ki se je tekmovanja udeležil ob začetku, in poveljnika Civilne zaštite MO Murska Sobota Stanislava Wolfa – navdaja z optimizmom in zadovoljstvom. Izjemen je podatek, da so v povprečju društva imela kar 3,4 enote. Veliko so torej imeli videti in doživeti številni gledalci in gostje ter gasilski prijatelji iz Szombathelya na Madžarskem. Slednji so nekaj let kot ključni partnerji sodelovali z murskosoboškimi gasilci v mednarodnem projektu »Rešujmo skupaj«, in gasilci iz Tuzle iz Bosne in Hercegovine, s katerim sodelujejo polanski gasilci. Oboji so si ob zaključku tekmovanja izročili spominski plaketi za uspešno sodelovanje.



	RUSKI DRSALEC JAGUDIN	MOSKI, KI OBOŽUJE BOLJ ŽENSKÉ STVARI	PRIČA PRI KRSTU	OČE ABELA IN KAJNA	POLPRE- VODNIŠKA NEKOVINA (Se)	AMERIŠKI IGRALECI PACINO	DOGODKI MED SPANJEM STRIPAR BROWN								
VELEPO- SLANIK									AMERIŠKI TENISAC (ARTHUR)						
AVTOR OPERE LAKME									DOMNEVA		PRAOČE SEMITOV				
											SIMON PETROV				
SAMOSTAN NA BAVAR- SKEM						STOŽČAST STROJNI DEL						ROVIGO			
						DIALEKT						SODOBNIK KELTOV			
ZELO TRDA IN KRHKÁ KAMNINA							PRVAK								
							UMBERTO AGNELLI								
OBOLENJE V USTIH, GOBICE				MORALA ZGODBE				FINA, LESKETA- JOČA SE TKANINA	FIGURA, PODOBA						
									AVSTRIJSKA PESNICA IN PISATELJICA (INGEBORG)						
ED SHEERAN			DEMI LOVATO	OKSIDNA PLAST NA ŽELEZU	HRVAŠKI PISATELJ (IVAN) ZBIRALNI- CA CUNJ				ALBINA (KRAJŠE) VZDEVEK VLADIMIRA KOČIŠA						
NOTRA- NJOST OREHA							SRBSKO MESTO: NOVI ...						BODIČASTA LUPINA OKROG PLODA	ZELIŠČAR	
PRIPRAVA ZA ODPIRANJE VRAT							OČE (STAR.)					JURIJ TEPEŠ			
ENO NAJSTAREJŠIH MEST NA SLOVAŠKEM							STAR CITROEN					NATAKNI- TEV			
TONE STROJIN			NEMŠKA ČELISTKA												
			VEDRO (POGOV.)												
GONJENJE JELENOV				DRŽAVA NA JUGU ARABIJE						MAZILO, POMADA TOVARISJ, PRIJATELJ (STAR.)					
				VENEZIA											
NAIVNA UMETNOST						IVAN TAVČAR			SKLON DAJALNIK						
						ZMIKAVT			POGAN, VELIKAN						
FIZIK EINSTEIN							SENO (NAREČNO)								
							KALCIJ								
TANČICA, PAJČOLAN (STAR.)				NAŠ PEVEC											
SRBSKI PEVEC LUKAS				MAMIN PARTNER				DOMHNALL GLEESON		ETTAL - samostan na Bavarskem BACHMANN - avstrijska pisateljica LECHNER - nemška čelistka (Anja)					

Geslo križanke, svoje ime in priimek ter naslov nam pošljite do 1. septembra 2016 na naslov: Mestna občina Murska Sobota, Kardoševa 2, 9000 Murska Sobota, s pripisom: Za križanko

Nagrajenec iz prejšnje številke:
Bela Franko, Markišavci 26, 9000 Murska Sobota
 Žrebanje je bilo opravljeno v studiu TV IDEA.

AP MS d.d.
Bakovska ulica 29a
9000 Murska Sobota



NAGRADA: 1x darilni bon v vrednosti 30,00 EUR za razpisni izlet ali potovanje, ki je v organizaciji Turistične agencije Klas.

Izžrebani nagrajenec se z obvestilom, ki ga prejme s strani Mestne občine Murska Sobota, oglasi v poslovalnici Turistične agencije Klas Murska Sobota, Slomškova ul. 42, 9000 Murska Sobota (na avtobusni postaji).

**Rešitev križanke
iz prejšnje številke
vodoravno:**

SVIBA, PERUT, ORGLE,
MILAN, IŽ, VO, MINIBAR,
ZNAJSTVENICA,
BELETRIST, ARKA, ROPRET,
TRS, KAP, CB, VIA,
NIAGARA, ARŠIN, SIGMA,
ER, NAT, ETAPA, DATA, JB,
PREŠA, PIRAT, ELDA, DAR,
UNA, JONG, ŠKRJANEC,
MENJAVA, OS, COE, INA,
LENDL, PILS, LOTKO, TOK,
ANET, OSOR, DENARNICA,
ŠTRK, ALARM.

OBVESTILO O RAZPISU

Obveščamo vas, da je v uradnem listu objavljen

Javni razpis za sofinanciranje
pospeševanja društvene dejavnosti
v Mestni občini Murska Sobota
v letu 2016 na področju kmetijstva in
s kmetijstvom povezanimi dejavnostmi

Predmet razpisa: pospeševanje društvene dejavnosti.

Upravičenci: društva in njihove zveze s področja kmetijstva in s kmetijstvom povezanimi dejavnostmi, ki imajo sedež na območju Mestne občine Murska Sobota.

Informacije: Silvija Kouter, tel.: 02 525 16 63, e-naslov: silvija.kouter@murska-sobota.si

Razpis je odprt do 3. 8. 2016.

Razpis in razpisna dokumentacija bosta objavljena tudi na spletni strani Mestne občine Murska Sobota.



SPREMEMBA VOZNEGA
REDA MESTNEGA AVTOBUSA
SOBOČANEC 1
IN SOBOČANEC 2

V obdobju od 1. 7. do 31. 8. 2016 velja spremenjeni vozni red za mestni avtobus Sobočanec 1 in Sobočanec 2.

Odhodi SOBOČANEC 1 – LINIJA PREŽIHOVA ULI-

CA – AP – BTC – NEMČAVCI po voznem redu:

7.27, 9.27, 11.27, 13.27 in 15.27 –
od ponedeljka do petka

7.27, 9.27 in 13.27 – ob sobotah

Odhodi SOBOČANEC 2 – LINIJA ČERNELAVCI –
MAXIMUS – AP – RAKIČAN po voznom redu:

6.30, 8.30, 10.30, 12.30 in 14.30 –
od ponedeljka do petka

8.30, 10.30 in 12.30 – ob sobotah

Za dodatne informacije se obrnite na dr. Maučeca, ki je dosegljiv na e-naslovu hugo.maucec@murska-sobota.si ali na telefonski številki 02 525 16 25.



**Kopališče v
Murski Soboti
med leti
1928 in 1945**

Vir: Slovenski
etnografski muzej
Foto: Vekoslav
Kramarič

SOBOŠKO POLETJE 2016, PROGRAM ZA OTROKE /
Trg kulture, Murska Sobota

sobota, 16. 7. 2016, ob 10.00	»PAVLIHA«, Lutkovna skupina UŠ
sobota, 23. 7. 2016, ob 10.00	»CIRKUS GANIBILO«, Lutkovno gledališče Pupilla
sobota, 30. 7. 2016, ob 10.00	RIBIČ PEPE
sobota, 6. 8. 2016, ob 10.00	»ČIRULE, ČARULE, PUF«, Bimbo teater
sobota, 13. 8. 2016, ob 10.00	»PRINCESKA JOKICA«, Burekteater
sobota, 20. 8. 2016, ob 10.00	»AFRIŠKO SONCE«, Gledališče Malih Velikih
sobota, 27. 8. 2016, ob 10.00	»SI VÜPAŠ«, Moira

SOBOŠKO POLETJE 2016 (SP),
SKRITO DVORIŠČE 2016 (SD), KONCERTI

četrtek, 14. 7. 2016, ob 19.30	(SP) KONCERT UDELEŽENCEV 23. MEDNARODNEGA POLETNEGA GLASBENEGA TABORA GLASBENE MLADINE SLOVENIJE Glasbena šola Murska Sobota
petek, 15. 7. 2016, ob 19.30	(SP) KONCERT UDELEŽENCEV 23. MEDNARODNEGA POLETNEGA GLASBENEGA TABORA GLASBENE MLADINE SLOVENIJE grajsko dvorišče, Murska Sobota
petek, 15. 7. 2016, ob 21.00	(SP) AMA SILVER TOUR 2016, ZDA Trg kulture, Murska Sobota
petek, 22. 7. 2016, ob 21.00	(SP) BANDA BERIMBAU CANTA ITALIA, Italija, Brazilija / Trg kulture, Murska Sobota
sobota, 23. 7. 2016, ob 21.00	(SD) DEJAN BERDEN & MARJAN FARIČ pri Hranilnici prekmurskih dobrot
petek, 29. 7. 2016, ob 21.00	(SP) BRATA TEOFILOVIĆ, Srbija Trg kulture, Murska Sobota
sobota, 30. 7. 2016, ob 21.00	(SD) SOULED OUT pri Hranilnici prekmurskih dobrot
petek, 5. 8. 2016, ob 20.00	(SP) DENISE DANTAS KVARTET, Brazilija, Italija / Trg kulture, Murska Sobota
sobota, 6. 8. 2016, ob 20.00	(SD) JAN ČIZMAZIJA: »FOREVERLAND« pri Hranilnici prekmurskih dobrot
petek, 12. 8. 2016, ob 20.00	(SP) ATLAS AUSTRIA EXPRESS, Maroko, Japonska, Avstrija / Trg kulture, M. sobota
sobota, 13. 8. 2016, ob 20.00	(SD) PRAŠNATI pri Hranilnici prekmurskih dobrot
petek, 19. 8. 2016, ob 20.00	(SP) TORI TRIO & AJDA STICKER, Slovenija, Avstrija, Kuba / Trg kulture, M. Sobota
sobota, 20. 8. 2016, ob 20.00	(SD) DŽEZZVA pri Hranilnici prekmurskih dobrot
petek, 26. 8. 2016, ob 20.00	(SP) KLARISA JOVANOVIĆ & Della Segodba: »aMANDOLAT« / Trg kulture, Murska Sobota
sobota, 27. 8. 2016, ob 20.00	(SD) MORI & JENNER pri Hranilnici prekmurskih dobrot

11. FRONT@ SODOBNEGA PLESA

četrtek, 1. 9. 2016, ob 18.00	Milan Tomašik Co. (SI/SK): »Železno modra« Gledališče Park v Murski Soboti
četrtek, 1. 9. 2016, ob 21.00	Osmosis/Euripides Laskaridis (GR): »Relikvija« / Gledališče Park v Murski Soboti
petek, 2. 9. 2016, ob 9.30	Plesni teater Ljubljana, AEIOU, VRUM (SI/FI/HR): »Kric krac, to sem jaz« Gledališče Park v Murski Soboti
petek, 2. 9. 2016, ob 13.00	Rok Vevar (SI): Slovenski plesni arhiv – predavanje / grajska dvorana, Murska Sobota
petek, 2. 9. 2016, ob 18.00	Predstavitve plesnih šol (SI, HR) Odpri oder pred Gledališčem Park
petek, 2. 9. 2016, ob 20.00	Jurij Konjar (SI) & Martin Kilvady (SK): »V iskanju mirovanja« Gledališče Park v Murski Soboti
sobota, 3. 9. 2016, ob 11.00	Žigan Krajčan in Gašper Kunšek (SI): »Neimenovano« Slovenska (plesna) ulica v Murski Soboti
sobota, 3. 9. 2016, ob 18.00	OPUS 1: predstavitev mladih plesalcev Odpri oder pred Gledališčem Park
sobota, 3. 9. 2016, ob 20.00	Anton Lachky Co. (SK/BE): »Stranski učinki« Gledališče Park v Murski Soboti
sobota, 3. 9. 2016, ob 22.00	Zaključna zabava / Mikkov klubski prostor

RAZSTAVE

četrtek, 14. 7. 2016 ob 20.00 (na ogled do 7. 9. 2016)	Naključja IV Galerija Murska Sobota
ponedeljek, 25. 7. 2016, na ogled do 31. 8. 2016	»Skrivnosti gozdov ob Muri« GoForMura Pokrajinska in študijska knjižnica Murska Sobota
ponedeljek, 1. 8. 2016, na ogled do 14. 8. 2016	»Mesto Murska Sobota – mesto kot iz škatlice« (Gledališko društvo Pisani mehurčki) Pokrajinska in študijska knjižnica Murska Sobota
četrtek, 4. 8. 2016, ob 17.00, na ogled do 31. 8. 2016	Likovna razstava sekcije Ludvika Vrečiča Pokrajinska in študijska knjižnica Murska Sobota
ponedeljek, 22. 8. 2016, na ogled do 31. 8. 2016	Razstava likovnih del otroških izdelkov (Društvo Bumerang sreče) Pokrajinska in študijska knjižnica Murska Sobota
na ogled do 28. 8. 2016	Stenski prti , dediščina mojih mame in babice Pomurski muzej Murska Sobota
na ogled do 31. 8. 2016	Tugo Sušnik / Galerija Robin Murska Sobota
četrtek, 1. 9. 2016, na ogled do 30. 9. 2016	Fotografska razstava: 80. let fotokluba Maribor Pokrajinska in študijska knjižnica Murska Sobota
torek, 6. 9. 2016, ob 17.00, na ogled do 23. 9. 2016	»Slike iz peska« Stanka Golob Pokrajinska in študijska knjižnica Murska Sobota
na ogled do 11. 9. 2016	Prišo je glás – Prekmurci v vojni 1914 - 1918 Pomurski muzej Murska Sobota

DRUGI DOGODKI

od petka, 15. 7. 2016, do srede, 31. 8. 2016 (vsak petek in soboto), od 19.00 do 24.00	Mikkovo Jö poletje grajsko dvorišče, Murska Sobota, Mikkov klubski prostor
sobota, 16. 7. 2016, od 17.00 do 23.00	Praznovanje ob občinskem prazniku SOBOTA PRAZNUJE Slovenska ulica v Murski Soboti
torek, 19. 7. 2016, ob 19.00	Predavanje o Kanadi za mlade Mikkov klubski prostor
petek, 22. 7. 2016, ob 11.00	SOČNA VILICA, festival ulične kulinarike Slovenska ulica v Murski Soboti
od ponedeljka, 1. 8. 2016, do petka, 5. 8. 2016, od 8.00 do 16.00	Mikkov poletni naravoslovni tabor za otroke grajsko dvorišče, Murska Sobota, Mikkov klubski prostor, Mestno kopališče Murska Sobota
petek, 5. 8. 2016, ob 11.00	SOČNA VILICA, festival ulične kulinarike Slovenska ulica v Murski Soboti
petek, 12. 8. 2016, ob 21.00	Ogled meteorskega roja Perzeidov grajsko dvorišče in grajska ploščad, Murska Sobota
petek, 19. 8. 2016, ob 11.00	SOČNA VILICA, festival ulične kulinarike Slovenska ulica v Murski Soboti
petek, 2. 9. 2016, ob 11.00	SOČNA VILICA, festival ulične kulinarike Slovenska ulica v Murski Soboti
petek, 16. 9. 2016, ob 11.00	SOČNA VILICA, festival ulične kulinarike Slovenska ulica v Murski Soboti

ŠPORT

sobota, 23. 7. 2016, ob 8.00	Kolesarjenje ob Muri (rekreativno kolesarjenje okrog 100 km) začetek pri TVD Partizan v Murski Soboti
nedelja, 24. 7. 2016, ob 9.00	Družinsko kolesarjenje (okrog 15 km) začetek pri TVD Partizan v Murski Soboti



Za objavo dogodkov in koordinacijo terminov dogodkov se obrnite na TIC Murska Sobota, tel: 02/534 11 30, e-pošta: tic.ms@zkts-ms.si
Zavod za kulturo, turizem in šport Murska Sobota je zadolžen tudi za koordinacijo prireditev v Mestni občini Murska Sobota. Organizatorje kulturnih, turističnih in športnih prireditev vabimo, da v naši turistični pisarni (Turistično-informacijski center Murska Sobota) preverijo, kateri dnevi so že zasedeni z dogodki.